

Izhaja od leta 1964 namesto Občinskih razgledov, ki jih je leta 1961 začel izdajati občinski odbor SZDL Ljubljana-Siška — Ureja uredniški odbor — Glavni in odgovorni urednik PAVLE ŠEGULA, Celovška c. 121/IV., soba 406 (SZDL) — UPRAVA: VI. nadstropje, soba št. 606, tel. 31-20-11 int. 311 Tiska Železniška tiskarna v Ljubljani

KAKŠNI SO REZULTATI PRVEGA MNOŽIČNEGA IZBI RANJA KANDIDATOV

Našim občanom lahko zaupamo

NOV SISTEM NAJŠIRŠEGA IZBI RANJA NAJUSTREZNEJŠIH KANDIDATOV ZA SKUPŠČINSKE VOLITVE JE POKAZAL VSE SVOJE PREDNOSTI — NAŠIM OBČANOM LAHKO V CELOTI ZAUPAMO — METODO NAJŠIRŠEGA RAZPRAVLJANJA O VSEH POMEMBNEJSIH SKUPNIH ZADEVAH JE TREBA ŠE NADALJE RAZVIJATI IN UTRJEVATI

V skladu z ustavnimi načeli in smernicami VIII. kongresa ZKJ smo tudi na območju naše občine že naredili krepkejši korak v smeri široke demokratizacije ter začeli z občani javno razpravljati o vseh pomembnejših skupnih vprašanjih. Tudi priprave za letošnje občinske in republiške volitve ne predstavljajo v tem pogledu nobene izjeme.

Bistven prelom v samih pripravah za letošnje občinske in republiške volitve na območju naše občine je bil v tem, da smo šli iz ozkih okvirov političnih aktivov ter postavili problem

izbire najustrežnejših možnih kandidatov, kakor za oba zbora občinske skupščine, tako tudi za vseh pet zborov republiške skupščine pred vse občane in sicer že takoj od vsega začetka.

NA 18.300 ANKET JE ODGOVORILO NEKAJ NAD 12.000 OBČANOV S 440 RAZNIMI PREDLOGI

V začetku meseca januarja smo razposlali 18.300 izvodov našega lista, ki je bil posvečen pojasnjevanju novih posebnosti in značilnosti našega volilnega sistema, ki temelji na najširši demokraciji, kakršne ne pozna niti ena država na svetu.

Januarski številki našega lista smo priložili tudi posebno anketno polo, s katero je lahko prav vsak naš občan, samoupravni organ, družbena organizacija ali skupina občanov predlagal (celo anonimno) za možne kandidate za občinske volitve tiste občane, ki jih dobro pozna, jim zaupa in meni, da bi z ozirom na svoje dosedanje delo bili najprimernejši za opravljanje te pomembne skupščinske funkcije.

Zadeva je bila nova in nenavadna. Mnogi občani so bili presenečeni nad tolikim zaupanjem ter so se z zadovoljstvom odzvali tej množični akciji. Seveda ni manjkalo tudi takih črnogledov, ki tej novosti v pogledu bistvenega razširjanja njihovih pravic, niso

zaupali in niso izkoristili ponujene možnosti.

Značilno pa je, da so se kot ob vsaki novi razširitvi pravic občanov tudi tokrat pojavili ljudje (deloma celo med našimi političnimi aktivisti) z zaviralnimi tendencami. Kritizirali so tudi to novo demokratično metodo ter začeli biti plat zvozna, da bo to privedlo do stihije, do neresnih predlogov in do možnosti uveljavljanja socializmu nenaklonjenih (ali celo sovražnih) elementov.

V svojem strahu in nezaupanju delovnim množicam so vztrajali na tem, da je treba še vedno držati vse krepko v svojih rokah, ne pa prepuščati tako pomembne odločitve že od vsega začetka in v celoti širokim množicam.

POLITIČNI ZRELOSTI IN ČUTU ODGOVORNOSTI NAŠIH OBČANOV LAHKO ZAUPAMO

Kaj je pokazala praksa prvega množičnega izbira možnih kandidatov? Sam potek in končni rezultat prvega množičnega evidentiranja oziroma izbira možnih kandidatov za občinske in republiške volitve sta pokazala, da sta vsak strah in nezaupanje do naših delovnih množic do popolnoma odveč, saj je nad 12.000 občanov samo za občinske volitve predlagalo skupno 440 možnih kandidatov, ki so bili vsi

razmeroma zelo skrbno in dobro izbrani in predlagani ter so vsi v določeni meri res primerni za občinskega odbornika.

Koga žele občani v občinski skupščini?

Prav je, da prav na kratko izvršimo analizo vseh 440 predlaganih možnih kandidatov za občinske odbornike, da se tako približje seznanimo s strukturo teh predlogov oziroma z željami volivcev samih.

Od 440 predlaganih mož-

nih občinskih odbornikov jih je dobra petina žensk (89). Zlasti značilno pa je, da je nad 52% vseh predlaganih v starosti do 39 let, od tega 20 celo do 25 let, 36 pa do 29 let. Kot vidimo ženske niso bile predlagane v res ustreznem številu, pač pa so občani s svojimi predlogi izrazili odločno zahtevo po — pomladitvi naše občinske skupščine.

V pogledu šolske izobrazbe ima kar 352 ali 80% predlaganih možnih kandidatov srednjo (151) in nižjo (145) šolsko izobrazbo, medtem ko 56 predlaganih nima niti dokončane osemletne osnovne šole. Tudi ta podatek jasno dokazuje, da naši delovni ljudje žele, da jih v občinski skupščini zastopajo tovariši, ki so jim zaradi nižje izobrazbe bližji, ter se z njimi več družijo med delom in v prostem času ter zaradi tega verjetno bolj čutijo in razumejo njihove potrebe, težave in težnje.

Med predlaganimi možnimi kandidati za občinske volitve sta 2 tudi z znanstveno stopnjo izobrazbe, 60 z visoko šolsko in 26 z višjo izobrazbo.

V pogledu sedanje zaposlitve je med predlaganimi največ delavcev (120 ali 27,3%), nato pa upravnih uslužbencev (94 ali 24,4%). Razmeroma precej je predlaganih tudi prosvetnih delavcev (42 ali 18,7%), zdravstvenih in socialnih delavcev (25 ali 5,7%), nato pa obrtnikov in upokojenec (po 16) ter 12 zasebnih kmetov, medtem kot zgleda po predlogih občanov uživajo agronomi, biologi, veterinarji, gospodinjice in študentje pri volivcih le manj zaupanja, saj so občani iz njihovih vrst predlagali skupno komaj 16 možnih kandidatov.

Kaj pa direktorji? Med predlaganimi možnimi kandidati je 17 direktorjev in 14 drugih vodilnih uslužbencev iz gospodarskega



Tudi letos ni bila mladim volivcem, zlasti novim, posvečena potrebna skrb in politična aktivizacija. Posledice niso izostale. Mladi volivci so se v majhnem številu udeleževali kandidacijskih zborov, ter zaradi tega marsikje niso prodrli njihovi predlogi za kandidate na občinskih volitvah.

sektorja, nadalje 9 direktorjev in 2 vodilna uslužbenca iz družbenih služb in 1 direktor banke, kar zneslo skupno komaj 9,7% od skupnega števila vseh predlaganih možnih občinskih odbornikov.

Po panogi zaposlitve je med možnimi občinskimi kandidati predlaganih največ (141 ali 32%) iz industrije, 46 iz kulturno-prosvetne, 40 iz prometne, 39 iz obrtnosti ter po 29 iz zdravstvene in socialno varstvene ter kmetijske dejavnosti itd.

Koliko je komunistov? Od vseh predlaganih možnih občinskih kandidatov je 215 ali 49% članov ZKJ, od tega 3 predvojni, 36 medvojni, 176 pa jih je bilo sprejetih v članstvo ZKJ šele po osvoboditvi.

Gornji podatki lepo dokazujejo, da so občani — čeprav so bili tokrat šele prvič od vsega začetka vključeni v aktivno sodelovanje, izbiranje in odločanje o končnih volilnih

kandidatih — sprejeli ta novi sistem širokega razpravljanja o najustrežnejših kandidatih kakor s potrebnim razumevanjem, tako tudi z ustrezno politično zrelostjo in resnostjo.

Predvidevanja zaviralnih nergačev, ki so še vedno polni nezaupanja in nevere do naših občanov, se niso uresničila. Čeprav je prvo široko vključevanje občanov v izbiranje in predlaganje najprimernejših možnih kandidatov za občinske volitve pokazalo še določene začetniške hibe in pomanjkljivosti, lahko vseeno trdimo, da je ta koristna zamisel v prvi praktični izvedbi potrdila svojo upravičenost, kakor tudi potrebno politično zrelost in dobro voljo občanov, da s svojimi predlogi prispevajo k čimboljši izbiri kandidatov za občinske volitve ter je zaradi tega treba tak način širokega sodelovanja delovnih množic še naprej razvijati, spopolnjevati in utrjevati. Pavle ŠEGULA

● KDO LETOS VOLI?

V vseh skupščinah je uvedena dosledna rotacija, tako da je vsakdo lahko največ 4 leta član istega zbora skupščine. Zaradi stalnosti skupščine je urejeno tako, da polovica volivcev voli vsako drugo leto polovico svojih predstavnikov v občinski, republiški in zvezni skupščini. Tako se vse naše skupščine vsako drugo leto obnove do ene polovice.

Katere volivne enote imajo letos volitve, lahko vidite v januarski številki Javne tribune, na straneh 2, 3, 4, 8, 9 in 10.

VSEBINA TE ŠTEVILKE

- Občinske volitve, stran 1, 5 in priloga
- Resolucija VI. občinske konference ZK, stran 2
- Iz diskusije na VI. občinski konferenci ZK, strani 2, 3, 4, 6 in 8
- Še o tem in onem, stran 6
- Oko in uho naših občanov, stran 7
- Tribuna mladih, stran 8

Novi odloki občinske skupščine

Priloga Javne tribune šišenskih občanov

- Letošnji družbeni plan občine
- Odlok o letnem proračunu občinske skupščine
- Bilanca dohodkov občinskega proračuna
- Skupni dohodki za razporeditev v posebnem delu proračuna
- Sklad za izobraževanje
- Odločba o ugotovitvi letnih kosmatih osebnih dohodkov delavcev
- Odlok o prispevkih in davkih ter njihovih stopnjah, ki se obračunavajo in plačujejo letos na območju naše občine



JAVNA TRIBUNA šišenskih občanov je najcenejši list. Letna naročnina 1.200.-

RESOLUCIJA

O NALOGAH ČLANOV ZK OBČINE LJUBLJANA-ŠIŠKA, KI JIH JE SPREJELA VI. OBČINSKA KONFERENCA ZK, DNE 29. JANUARJA 1965.

Izhodišče za delo osnovnih organizacij ZK in občinskega komiteja je gradivo VIII. kongresa ZKJ. To gradivo je bilo konkretizirano za razmere naše občine v poročilu občinskega komiteja, v referatu o nekaterih nalogah komunistov, ki je bil prebran na VI. občinski konferenci (glej Javno tribuno, št. 38!) in v diskusiji na sami konferenci. Zato se ti dokumenti sprejemajo kot osnovna delovna usmeritev komunistov naše občine za prihodnji dve leti. Hkrati s tem pa je potrebno, da komunisti vložimo več truda v reševanje predstojećih nalog.

NAŠE NALOGE NA PODROČJU GOSPODARSTVA

● Osnovna naloga je **krepiti vlogo neposrednega proizvajalca** pri kreiranju politike samoupravljanja, v izpolnjevanju vseh zakonitosti, predvidenih tako z našo ustavo, kot z zakoni in statuti naših gospodarskih organizacij, ter v javnem obravnavanju vseh problemov, o katerih naj odločajo proizvajalci.

● V okrepljenem vplivu neposrednega proizvajalca naj prihaja do izraza **intenzifikacija našega gospodarstva**, ki naj se kaže v jasnih konceptih gospodarskih organizacij do planiranja, programiranja in izpopolnjevanja tehnologije, v dvigu produktivnosti dela, boljši organizaciji, vključevanju v mednarodno delitev dela skozi večanje izvoza in v takih investicijskih naložbah, ki odpravljajo ozka grla, v naložbah za strokovni dvig neposrednih proizvajalcev ter celotne tehnologije s formiranjem razvojnih služb.

● Komunisti smo soodgovorni, da bo gospodarjenje s sredstvi, ki so dana na razpolago delovni organizaciji, potekalo v smeri **krepitve standarda neposrednega proizvajalca** in v smeri pravičnega odnosa do razširjene produkcije. Do izraza naj prihaja vloga delavca kot proizvajalca in

potrošnika obenem. Ne smemo tolerirati zaprtosti, da bi videli le lastne osebnostne dohodke in sklade, pri tem pa pozabili na družbene službe, družbeni standard, šolstvo, zdravstvo, otroško varstvo itd. Osnova temu gospodarjenju in taki politiki mora biti v javnem programiranju, organiziranju proizvodnje in v nenehnem porastu produktivnosti dela.

● Več skrbi je potrebno dati **tudi storitvenim dejavnostim**, kot trgovini, gostinstvu, družbeni prehrani in obrti. Razvijati moramo pravičen odnos do krepitve teh dejavnosti in upoštevanja zakonitosti, kot tudi moralnih norm v poslovanju.

● Odločno je zastaviti naš vpliv in vse naše sposobnosti za **uveljavljanje nagrajevanja po delu**. Nagrajevanje po delu naj se uveljavlja pri vseh kvalifikacijah in skupinah ljudi tako v gospodarstvu kot v družbenih službah in ne le za fizične delavce. Pri tem je treba z vsemi silami odstranjevati mezdnino miselnost in se zavzemati za moralne norme v sistemu nagrajevanja. Politika delitve po delu mora biti stvar celotnih kolektivov ne pa stvar ožjega kroga ljudi, kar se pogosto dogaja.

NAŠE NALOGE NA PODROČJU DRUŽBENIH SLUŽB

● Vprašanja s področja družbenih služb je potrebno **bolj organizirano urejati**. Tu so mišljeni odnosi do

- vseh vrst šolstva
- znanstveno raziskovalnega dela
- kulture in prosvete
- zdravstvenega varstva
- socialnega varstva
- pravne pomoči
- telesne kulture itd.

Probleme v teh službah naj komunisti stalno analizirajo.

Odpravljati je treba nesorazmerja v naši občini, ki so v zaostajanju materialnih pogojev družbenih služb za gospodarsko rastjo občine, kakor tudi za intenzivno urbanizacijo našega področja. Posebno zao-

stajanje opažamo na področju šolstva, otroškega varstva in v urejanju stanovanjskih ter drugih vprašanj za borbe NOV. Ta vprašanja je potrebno prioriteto obravnavati v okviru delovnih organizacij in v okviru občinske skupščine.

● Več našega truda je treba dati tudi **uveljavljanju samoupravljanja v družbenih službah**. Komunisti v teh službah naj se zavzemajo za vsestransko intelektualno in duhovno oblikovanje osebnosti samoupravljalcev in za razvijanje javnosti dela, ki mora biti v pritegovanju vseh delovnih ljudi v odločanje o skupnih problemih družbenih služb.

NAŠE NALOGE NA PODROČJU KOMUNALNEGA SISTEMA

● Komunisti v občinskih samoupravnih organih, občinski skupščini, svetih in komisijah, naj v večji meri dosežejo **razpravljanje z občani** o vseh vprašanjih, ki se nato sprejemajo kot sklepi oz. odloki. Bolj je treba spoštovati našo zakonitost, ustavo, občinski statut

in vztrajati na spoštovanju statuta delovnih organizacij,

— kot organe samoupravljanja je potrebno še bolj kot doslej vsebinsko bogatiti in razvijati oblike neposredne demokracije: zbornice volivcev, zbornice občanov,

referendum, zbornice delovnih organizacij, razna posvetovanja itd.

● Komunisti se zavzemamo, da **politika višine prispevkov in davkov**, ki jih plačujejo občani, ne more biti ločena od programa trošenja teh sredstev. To je skupna stvar vseh občanov! Ta sredstva naj se trošijo za tista področja, ki so najbolj prioriteta, in v skladu s splošnimi smernicami družbenega razvoja oziroma vsakokratnimi materialnimi možnostmi. Torej je treba voditi selektivno politiko, pri tem pa opreti delo skupščine, njenih organov in raznih skladov na načelo javnosti.

VEČJE IZKORIŠČANJE SREDSTEV INFORMACIJ

● V prihodnjih letih je treba v večji meri izkoristiti **sredstva informacij**, kot so časopis, televizija, radio itd. Občinsko glasilo »Javna tribuna« naj postane še bolj glasilo občanov. Iz njega naj se zrceli vsa dinamika življenja v občini. Javna obravnava zahteva od komunistov več kvalitetnega in vztrajnega dela.

BOLJŠI ODNOS DO PROBLEMOV MLADINE

● Komunisti naj imajo več skrbi za **aktivnost mladine**. Potrebno je, da mladina v večji meri sodeluje v razčiščevanju problemov, ki se porajajo v razvoju naših družbeno-političnih odnosov. S takim sodelovanjem se bodo bistrili in oblikovali jasnejši pogledi mladih na mnoga vprašanja, v katerih danes iščejo pravičnega odgovora. Še posebnega poudarka je dati večjemu angažiranju mladih v mladinski organizaciji, kakor tudi pritegovanju v odločanje v samoupravnih mehanizmih naše družbe.

● Ustvarjanje materialnih pogojev za **vključevanje mladih v družbeno-politično aktivnost** mora biti skrb nas vseh. Tu so problemi v obliki kulture in telesnovzgojne aktivnosti, v razvijanju rekreacije, razvijanju kulturnovzgojnega izobraževanja in posluhu za mnoge probleme mladih. Tudi primerni stanovanjski pogoji mladih so med važnimi neresenimi vprašanji.

Več političnega dela in mnogo več pojasnjevanja

● Samo spoštovanje proizvajalca-občana pri delu delovnih organizacij, v raznih institucijah, delo komunke je mnogo premalo. Potrebno je **tudi politično delo**, mnogo več pojasnje-

RUDI BREGAR V DISKUSIJI NA VI. OBČINSKI KONFERENCI ZK

V. KONGRES ZKS

DODATNI KVALITETNI KORAK NAPREJ

Kako po VIII. kongresu ZKJ vsebinsko organizirati naše konference, da bi obdržali razpoloženje, ki je bilo med VIII. kongresom in po njem? — Katere probleme in kako jih postaviti na naše konference, da bi komunisti lahko zavzeli čimjasnejša stališča in da bi tako nadaljevali vzdušje, ki ga je napravil VIII. kongres?

Komunisti že dalj časa nismo več propagatorji sklepov in izvrševalci operativnih nalog, ki jih je naš oblastni mehanizem zastavljal v preteklosti. Mi smo bili pobudniki razvijanja neposredne socialistične demokracije, danes pa imamo nalogo, da prenesemo v vsakodnevno praktično življenje vse napotke VIII. kongresa.

● Odpirati predvsem določene probleme na področju nadaljnje izgradnje naše ekonomske politike.

● Zastaviti tako politiko, da bo naš delovni človek res lahko postal vplivni činitelj v nadaljnjem procesu našega družbenega razvoja.

● Usmeriti se na zoževanje investicijske potrošnje v gospodarstvu v smeri poviševanja družbenega in osebnega standarda.

Obogatiti in poglobiti stališča.

S sedanjimi občinskimi konferencami ZK pravzaprav že oblikujemo tudi naš republiški kongres ZK. Njegov delovni program je predvsem: obogatiti in poglobiti ugotovitve in stališča VIII. kongresa ZKJ z našimi nacionalnimi posebnostmi. V določenem smislu bo lahko naš slovenski kongres ZK še dodaten kvaliteten korak naprej, k čemur bodo nedvomno prispevale s svojo široko, raznoliko razpravo tudi občinske konference ZK.

Razprava na tej občinski konferenci je jasen dokaz, da se nadaljuje vzdušje VIII. kongresa, in sicer predvsem v kritičnem lotevanju obravnavanja odprtih problemov v življenju, v odnosih, v ekonomskem in družbenem položaju delovnega človeka v šišenski komunici. Osebnostno menim, da je kritična obravnava, posebno v prvem delu referata tovariša Goloba (glej prejšnjo številko našega lista!) zelo na mestu.

Odstranimo površnost in prazno govorjenje.

Konferenca naj osvoji ta kritični korak k obravnavanju problemov, saj bomo s tem dali našim delovnim

ljudem v celoti tisto potrebno oporo, ki je često v praksi niso imeli. Zavedati se moramo, da ob vsakem problemu ne more stati za vsakim komunistom, za vsakim upravitelcem, občinski komite ali neki partijski forum, saj je komunist samostojen družbeno-politični činitelj v našem samoupravnem sistemu. Zaradi tega moramo iz prakse našega dela odstraniti površnost, prazno govorjenje itd.

Pred nami so zelo zapletene in odgovorne naloge.

V pokongresnem obdobju in v času priprav na V. kongres ZKS nas čakajo silno zapletene in odgovorne naloge, ker bo realiziranje zastavljene ekonomske politike povzročilo v našem družbenem življenju mnogo pretresov.

Pozornost Zveze komunistov in dejavnost vseh njenih članov moramo v celoti usmeriti h ključnim problemom in protislovjem družbenega razvoja. Ocenjevati moramo vsa ta protislovja v vsej medsebojni odvisnosti ter izhajati iz vzrokov, ki povzročajo ta protislovja.

Razvijanje samoupravnega mehanizma.

Idejno-politična funkcija Zveze komunistov je v utrjevanju in razvijanju samoupravnega družbenega mehanizma, in sicer tako, da si ZK ne bi lastila posebnih pravic zase in da ne bi postala činitelj, ki odmerja naloge družbenim organizacijam oz. da ne bi postala operativni izvrševalec nalog in sklepov drugih organov, niti ne da bi postala kvalificiran družbeni kritik pojavov, ki se pojavljajo v našem vsakodnevnom življenju. V tem smislu moramo razvijati in utrjevati samostojnost množičnih organizacij: SZDL, ZMS, sindikatov itd. kot množičnih nosilcev družbeno-političnih tvornosti ljudi.

Vlogo ZK kot idejnega usmerjevalca moramo uresničevati ob aktualnih družbenih problemih, ne pa jo ožiti in prihajati na čisto brezplodne razprave.

lovanje izhaja iz socialističnih izhodišč.

URESNIČEVANJE PROGRAMA, STATUTA IN RESOLUCIJ

● V praktičnem delu moramo komunisti odločno **vztrajati na izpolnjevanju programa in statuta ZK**, resolucije VIII. kongresa in V. kongresa ZKS. Komunisti moramo nadaljevati na 3. strani

vanja, zlasti v SZDL, sindikatih, ZM, ZB je treba bolj vztrajno razlagati in pojasnjevati politiko komunke. Zveza komunistov je v teh organizacijah prisotna s svojimi člani. Torej smo neposredno prisotni pri sprejemanju stališč-sklepov v teh organizacijah. Odgovorni smo, da te organizacije delajo samostojno in da njihovo de-

IZVLEČKI IZ DISKUSIJE NA VI. OBČINSKI KONFERENCI ZVEZE KOMUNISTOV NAŠE OBČINE

ROMAN ALBREHT

Utrjevanje samoupravljanja

TEMELJNA SODOBNA NALOGA VSEH KOMUNISTOV

● Ogromno kapacitet v gospodarstvu ni usposobljeno za svetovno tržišče, več naporov bomo morali vlagati v to, da jih usposobimo za zunanje tržišče. Točno bomo morali preračunati, kaj naj izdelujemo, kam naj prodajamo in kakšen bo naš zaslužek. Konceptije, za katere smo se domenili v investicijski politiki, moramo izpeljati v življenje, če ne, bodo sledili bodoči administrativni ukrepi.

● Birokratske težnje se pojavljajo navadno tam, kjer se zbira denar. Nevarno je, da se bodo preselile iz državnih uradov v naše delovne organizacije. Napačna so mišljenja nekaterih tovarišev, da se denar lahko dobro troši le, če je vložen v stroje. Ta mentaliteta je danes prisotna v gospodarskih organizacijah, ki so do včeraj kričale zoper centralizem in birokracijo, ki uničuje gospodarstvo s premočnim investiranjem. Povsod, kjer odločajo o investicijah v zaprtih krogih, jim ne uspe vedno odločiti tako, kot je interes delovnih ljudi. V delovni organizaciji moramo zagotoviti demokratično osnovo v gospodarstvu, ki bo dajala največjo podporo politiki, za katero smo se dogovorili.

● Nekaterim ljudem, ki so si prilastili oblast v svoje roke, je samoupravljanje le sredstvo za uveljavljanje lastne politike, do včeraj so izvajali državno, jutri pa bodo poskušali svojo politiko. Pogostoma se delavci pritožujejo na naše najvišje organe. Večina njihovih odločb je s formalne strani zakonita, vendar se za njimi skoraj vedno nekaj skriva. Zakoni v pogojih samoupravljanja niso več sposobni zajeti podrobno vseh situacij, zato ne smemo smatrati samoupravnih norm za nekaj drugorazrednega, ampak skrbeti za to, da se v njih odraža duh zakonov in ustave.

● Pre pogosto gledamo samoupravljanje kot politični sestanek, ne pa kot oblast

delovnih ljudi. Samoupravljanje bi moralo pisati svoje zakone in eden izmed njih bi moral biti: »Nihče ne more odločiti o investicijah, če nima zanje pristanka od svojega delovnega kolektiva«.

● Pod imenom dviganja kadrov opazujemo lahko najrazličnejše anomalije, kot so: premeščanje delavcev na druga delovna mesta in v upravo organizacije, ne da bi jih strokovno usposobili za to. Na ta način jim v nekaterih gospodarskih organizacijah spodrežejo noge, najpogosteje postanejo nepomembni politični agitatorji in prilepek tovarniške administracije.

Nekateri podatki kažejo, da dobi delavec na uslužbenem delovnem mestu

10 do 15.000 din več dohodka. Ali je to enako vrednotenje fizičnega in umskega dela? Navadno preneha meritev osebnega učinka za strojem, potem pa se zadovoljimo z ugotovitvijo, da intelektualnega dela ne moremo meriti.

● Če hočemo odstraniti razlike med fizičnim in umskim delom, moramo doseči, da bodo tovariši, ki vodijo oddelke in službe, stalno povezani z delavcem, nikakor pa ne smemo vezati služba vodilnih kratkomalo na produktivnost tovarišev za stroji. Vsak naj zasluži, kolikor naredi, naj pa ve, da je njegov zaslužek povezan z zaslužkom drugih in naj pomaga kolektivu in delavcem, da bodo več zaslužili.

MIRAN GOSLAR

Delavsko samoupravljanje in družbeni standard

Razbremenitev delovnega človeka, njegovih vsakodnevnih skrbi, ustvarja pogoje za boljšo delovno storilnost

● Izgrajevanje našega gospodarskega sistema gre v vedno večji meri v smer večanja sredstev, s katerimi gospodarijo naše delovne organizacije. Plani delovnih organizacij pa govore, da ob večjih sredstvih ni bilo v našem gospodarstvu večjega miselnega premika, politika investiranja se namreč še vedno ni podredila načelom intenzifikacije gospodarjenja. Upravičene so le naložbe, ki odpravljajo ozka grla v gospodarstvu in dajejo hitre rezultate v večanju produktivnosti, ter tiste investicije, ki so direktno usmerjene na izvoz pod pogojem, da istočasno ne preobremenjujejo naše plačilne bilance. Isto velja za politiko zaposlovanja. Veliko smo govorili o uvajanju druge in tretje izmene, ki pa nista interesantni, če pomenita samo razširitev obstoječega manufakturnega procesa proizvodnje.

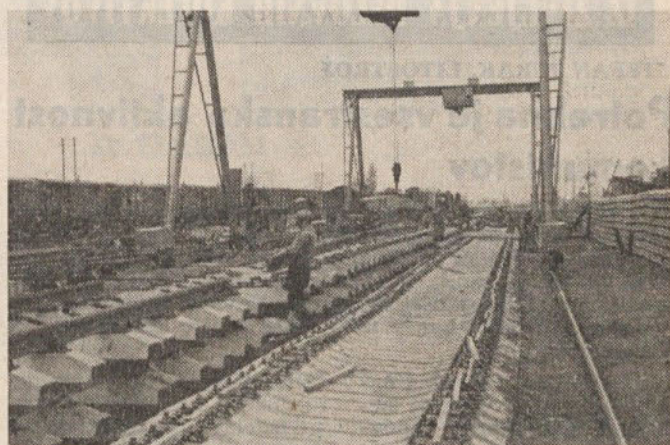
● Povečana sredstva na-

ših gospodarskih organizacij ne prihajajo do izraza v vlaganju v sklad skupne uporabe. Še vedno hočemo vsi investirati v stroje, ne pa v družbeni standard, katerega v nekaterih delovnih organizacijah smatrajo za stvar, ki jo naj rešujejo zunanji činitelji. V delitvi narodnega dohodka hočemo doseči izboljšanje v korist osebne potrošnje, to pa ni odvisno samo od nominalnih dohodkov vlaganj v standard in družbene službe. Decentralizirano razpolaganje s sredstvi terja od nas, da v organih samoupravljanja spremenimo svoj odnos do teh sredstev. Potrošnja in standard, ki se realizira skozi usluge, ki jih koristimo, ustvarja pogoje za boljšo proizvodnost dela in razbremeni našega delovnega človeka njegovih vsakodnevnih skrbi.

● Močnejše kot doslej je treba spoštovati voljo občanov, vendar te volje ne smemo idealizirati v tem smislu, da je vsaka zahteva volja občanov. Saj so bili zahtevki letos za 2 milijardi 600.000.000 din večji od finančne sposobnosti občine, zato naj bo spoštovanje volje občanov povezano s pametno selektivno politiko.

● Skrb občinskega komiteja naj bo usmerjena predvsem v tako delo, ki bo usposabljalno člane ZK za samostojno delo v občini, ki bo gradilo komuniste kot avtonomne osebnosti. Pri vsem tem je treba neprestano skrbeti za dotok novih kadrov v ZK, skrbeti, da se bo ZK v bodoče še bolj uspešno razvijala kot najnaprednejša idejno-politična sila delavskega razreda in vseh občanov.

Ta resolucija prav gotovo ne zajema vseh nalog. Občinskemu komiteju se naloži, da svoje delo programira za krajša obdobja in organizira delo Zveze komunistov na konkretnih nalogah, ki se bodo v občini zastavljale.



V naši občini imamo tudi specializirano podjetje za obnovo prog, ki ima v svojem sestavu tudi kamnolom Verd. Lani je to podjetje obnovilo precej naših prog, o čemer bomo naše bralce seznanili v prihodnji številki.

ING. MARKO CELARC

Stimulativno nagrajevanje

Decentralizacija samoupravljanja je nujno pogojena z načinom politike delitve osebnih dohodkov. Če proizvajalec nima neposrednega vpliva na formiranje osebnih dohodkov po neklih pokazateljih, ki so mu jasno prikazani, potem ga je težko zainteresirati, da se bo udeleževal na področju samoupravljanja v taki meri, kot od njega pričakujemo.

Večina podjetij mnogo premalo dela za iskanje stimulativnih načinov delitve osebnih dohodkov. Menimo, da smo tudi komunisti premalo naredili na tem področju. Jasno nam mora biti, da bo proizvajalec zainteresiran za samoupravljanje šele tedaj, ko bo lahko direktno vplival na višino svojih osebnih dohodkov.

Kaj je in kaj ni stimulativni način nagrajevanja.

V večini podjetij so proizvajalčevi osebni dohodki odvisni samo od poslovnega uspeha celotnega podjetja. To je napačno. Proizvajalcu moramo zagotoviti plačilo za njegovo neposredno delo po neklih merilih, nato ga moramo zainteresirati za pocenitev proizvoda, na katerem je udeležen s svojim delom, mu prikazati formiranje lastne cene, pri kateri je soudeležen z vložkom svojega dela, in šele v tretji fazi je lahko zainteresiran na prodajni ceni podjetja. Dokler ne bomo omogočili proizvajalcu vseh teh vplivov na formiranje njegovih osebnih dohodkov, toliko časa mu v precejšnji meri zmanjšujemo vlogo samoupravljalca.

Proizvajalci naj imajo lastna sredstva v okviru svojega obrata.

Lansko zaostajanje osebnih dohodkov v Litostroju za drugimi podjetji je po-

vzročalo fluktuacijo, ki bi lahko bila v primeru še nadaljnjega zaostajanja še hujša. Zato je bil dan kot začasen ukrep predlog za spremembo obračunskih razredov, dokler ne bo v celoti izdelan primernejši način nagrajevanja. Upravni odbor je posredoval delavskim svetom enot predlog sprememb v raznih variantah in želel od njih dobiti izboljšane te predloge oz. nove lestvice obračunskih razredov.

Predlogi so bili obravnavani tudi na sindikalnih občnih zborih, tako da je bil na ta način obveščen sleherni proizvajalec. Kljub temu, da je bil predlog posredovan na demokratični način, so imeli delavski sveti enot in sektorjev pripombe, da so prikrajšani kot samoupravljalci, oziroma, da so okrnjene njihove pravice.

To tudi drži, ker ustvarjajo svoja sredstva oziroma razpolagajo samostojno z vsemi proizvodnimi sredstvi, formirajo svojo lastno ceno, plačani pa so po obračunskih razredih, s katerimi bi morali že zdavnaj opraviti, ali po nekem stimulativnem kolektivnem učinku, katerega kriteriji so že preživeli. Menim, da so vsi delavski sveti enot prikrajšani za pravico razpolaganja z lastno ustvarjenimi sredstvi. Angažiranost proizvajalcev se bo pokazala v zadostni meri šele, ko bodo imeli lastna sredstva v okviru obrata, v katerem delajo.

Težave z reprodukcijskim materialom zavirajo samoupravljanje.

Drug vzrok, ki otežkoča tako delo kot nadaljnje širjenje samoupravljanja, pa je težava z reprodukcijskim materialom. Organizatorji proizvodnje, oziroma tisti, ki morajo proizvajalcu — neposrednemu — zagotoviti nemoten potek dela, so ve-

likokrat v tem pogledu ne močni, zaradi pomanjkanja materiala. Zaradi tega je otežkočena sinhronizacija proizvodnje, ki nujno terja za usklajevanje več režijskega kadra, kot je to sicer potrebno pri nemotenem Nadaljevanje na 4. strani

Koliko novih naročnikov ste že zbrali v Vašem delovnem kolektivu?

Letna naročnina 200 din

IZVLEČKI IZ DISKUSIJE NA VI. OBČINSKI KONFERENCI ZVEZE KOMUNISTOV NAŠE OBČINE

IZ ŽIVLJENJA DELOVNIH KOLEKTIVOV

STEFAN JURAK, LITOSTROJ

Potrebna je vsestranska aktivnost komunistov

Aktivnost naših osnovnih organizacij je v glavnem omejena na obravnavanje lastnih notranjih organizacijskih problemov oziroma gradiva, ki ga posreduje občinski komite ZK ali plenumi, manj pa so osnovne organizacije naredile, da bi ta stališča bila uresničevana v življenju, v vsakdanjem delu, kar v neki meri jemlje ZK avtoriteto revolucionarnosti.

V odnosu do sistema samoupravljanja večkrat beležimo izkrivljanje osnovnih načel demokracije in zelo malokrat kličemo na odgovornost tiste pasivne članke ZK, ki smo jih kadrovali v organe samoupravljanja in družbeno-politične organizacije, še posebno na terenu v SZDL, v delo krajevne skupnosti, v društva prijateljev mladine itd.

Komunisti na terenu.

Tudi na terenu je samopravni družbeni sistem prinesel občanom velike pravice, dolžnosti in možnosti, da odločajo v okviru komune ter prispevajo tako svoj delež k izboljšanju osebnega in družbenega standarda. Vendar tu pogosto ni čutiti prizadevanja komunistov.

O delu osnovnih organizacij ZK v gospodarskih organizacijah.

Ugotovitve na konferencah osnovnih organizacij ZK, da so se premalo zavzemale za reševanje problematike v svojem delovnem področju, so največkrat utemeljene. Problemi samoupravnih organov in gospodarske organizacije niso samo njihovi, temveč so to tudi problemi osnovnih organizacij ZK, zato naj komunisti o njih razpravljajo ter zavzemajo do njih svoja stališča.

Pravilno je, da imajo osnovne organizacije ZK v vidu uspehe in perspektive gospodarske organizacije oziroma da njeni člani ak-

tivno delajo v vseh organih in službah, kjer delujejo npr. pri izdelavi proizvodnih programov, ki ustrezajo proizvodnim kapacitetam, pri uvajanju sodobne tehnologije in nove tehnike v delovni organizaciji, v borbi za dvig produktivnosti dela, v borbi za bolj rentabilno poslovanje in pravilno trošenje investicij, za odpravo zaostale mentalitete, malodušnosti, nerazumevanja itd. To je potrebno še posebno zato, ker se nam prav letos obetajo resne težave v proizvodnji zaradi reprodukcijskega materiala.

Probleme rešujemo tam, kjer se porajajo.

V smislu boljše koordinacije dela v delovni organizaciji smo imeli komunisti Litostroja nekaj posvetov s članstvom ZK, predstavniki drugih političnih organizacij in strokovni služb, kar se je pokazalo pri reševanju tako različne problematike zelo dobro in bi kazalo takšne oblike dela prenesti tudi v osnovne organizacije ZK. Velja namreč dejstvo, da je probleme reševati tam, kjer se pojavljajo, saj je njihovo reševanje tam tudi najbolj uspešno.

Nenehno izobraževanje in aktivnost komunistov.

Zelo hiter razvoj našega družbenega sistema, še posebej sistema samoupravljanja, zahteva od članov ZK širše poznavanje družbeno-politične in ekonomske problematike. To

pomeni, da se dejavnost ZK ne more omejiti le na delo znotraj organizacije, temveč bomo morali dejavnost komunistov prenesti predvsem v razne samoupravne organe. Tak način dela pa zahteva vsekakor večje družbeno-ekonomsko in ideološko znanje, kar pomeni, da

je treba naše kadre nenehno izobraževati.

Pomlajevanju članstva ZK v zadnjih letih nismo posvetili dovolj pozornosti. V bodoče moramo zato tudi kadrovanju v ZK dati več poudarka in organiziranega dela.

Dušan BRGLEZ, Litostroj:

KDO JE KRIV ZA SLABO DEVIZNO POSLOVANJE?

Tovariš Dušan Brglez je v svoji razpravi na VI. konferenci ZK naše občine opozoril na težave, ki nastajajo zaradi pomanjkanja uvoznega reprodukcijskega materiala.

V Litostroju se ukvarjajo z izvozom že od 1952. leta. Leta 1962 so bili devizno visoko aktivni, saj je direktni izvoz presegal celotne uvozne potrebe. Izvoz je od 1962 do 1965. leta narastel za 79%. V zvezi z devizno situacijo, kakršna je nastala v preteklem letu, pa so nastale

resne težave.

Podjetje ima že sklenjene izvozne pogodbe, za kar so prešli že avans deviznih sredstev, od Jugobanke pa doslej še niso imeli zago-

tovljenih deviznih sredstev za uvoz materiala. Posledice takega stanja so seveda hude, ker onemogočajo izpolnitev proizvodnje in porajajo s tem številne druge probleme.

Tovariš Brglez je v razpravi navedel, da so spomladi 1964. leta izgubili produkcijo v višini pol milijarde dinarjev, ker ni nihče pri Jugobanki odprl akreditiva. Komunisti Litostroja odločno zahtevajo, da se podobni pojavi ne smejo več dogoditi.

ALFRED TOMAŽIČ, LITOSTROJ

STANOVANJSKA STISKA TERJA HITREJŠO GRADNJO STANOVANJ

Tovariš Alfred Tomažič je v svoji razpravi na VI. konferenci ZK naše občine odčrtal pomen stanovanjske izgradnje, ki je doživela posebno v zadnjih treh letih ob uspešni podpori občinskega in republiškega sklada za zidanje stanovanjskih hiš v tovarni Litostroj precejšen razmah.

V letu 1963/64. je bilo zgrajenih 176 novih stanovanj, kar pa je z ozirom na veliko število nerešenih stanovanjskih problemov še vedno malo. Zaradi pomanjkanja finančnih sredstev je bila uvedena finančna udeležba pri stanovanjski izgradnji tako, da vsak delavec prispeva 20%, podjetje pa 30%. Vendar se tako rešujejo stanovanjski problemi samo s tistimi kategorijami delavcev, ki imajo zadostna finančna sredstva.

Število delavcev, ki ne zmorejo niti tega prispevka, se neprestano povečuje.

Še vedno živi 136 delavcev v barakah, ki so v tako slabem stanju, da se jih ne splača vzdrževati. Prehod na ekonomske najemnine je nujen, vendar bi bilo potrebno mobilizirati tudi sredstva tistih, ki že imajo stanovanje. Le taka mobilizacija sredstev bi zadostila za pokritje čedalje bolj naraščajočih stanovanjskih kapacitet.

Zaradi pomanjkanja stanovanj morajo v Litostroju večkrat zaposlovati tiste, ki stanovanj ne potrebujejo, temu ustrezno pa tudi izbirajo štipendiste.

Ivo SABOL, Litostroj:

VEČ POSLUHA ZA KOORDINACIJO SOINVESTIRANJA

Tovariš Ivo Rebol je na VI. konferenci ZK naše občine orisal pogoje dela v metalurških obratih, ki so zelo težavni

Zaradi številnih poškodb so leta 1964. izgubili pri 855 zaposlenih 4550 delovnih dni, kar je brez dvoma zaskrbljujoča ugotovitev.

Obstoječi objekti livarne že dalj časa krijejo naše domače potrebe, vendar bi mnogi med njimi potrebovali novo opremo. Zato bi bilo bolje, da bi sredstva,

ki gredo za nove manjše livarne, vlagali v modernizacijo že obstoječih objektov. Dosti več posluha bi bilo treba za koordinacijo soinvestiranja.

Tudi vprašanju fluktuacije delovne sile, ki znaša v Litostroju okrog 40%, bi morali komunisti posvetiti več pozornosti.

Dušan VUČER, Megrad:

KADROVSKA POLITIKA — POMEMBEN ČINITELJ V PODJETJU

Tovariš Dušan Vučer je v svoji razpravi na VI. konferenci ZK naše občine podčrtal pomen kadrovske službe v delovnih organizacijah.

Vloga te službe je tolikšna, da bi se morali vsi

komunisti seznaniti z njenim namenom. Kadrovska politika mora postati sestavni del politike samoupravnih organov. Problem stanovanjske izgradnje je pereč tudi v gradbeništvu, saj živijo delavci še vedno

po neprimernih barakah.

Tudi nesmotna rast gradbenih podjetij je pereč problem. Predvsem bi se morala ta podjetja specializirati, ker bi le tako lahko najboljše izkoristila svoje kapacitete.

Ivica PROSEN, Lek:

INTEGRACIJA — STVAR DELOVNIH KOLEKTIVOV

Tovarišica Ivica Prosenova je v razpravi na VI. konferenci ZK naše občine navedla problem integracije, ki mora biti kot nujen gospodarski pojav posledica delitve dela v stroki, specializacije tehnologije, organizacije dela itd. Integracija je šele naravna posledica vseh ekonomskih odnosov. Zanj pa se mora delovni kolektiv samostojno odločiti, ker le tako lahko nosi vso moralno in materialno odgovornost za tak ukrep.

Nepravilno je torej, če se v taka vprašanja vmešavajo različni činitelji od zunaj; ko pa se pojavijo težave, jih mora kolektiv razčiščevati sam.

V tovarni Lek je še dovolj drugih vprašanj, ki jih morajo rešiti: vprašanje notranje delitve dela, decentralizacija upravljanja, investicij itd. Zaostriti bo potrebno tudi odnos do dela, do izvajanja sklepov, obveščanja o problemih, predvsem pa je treba močnejše poudariti osebno odgovornost vsakega člana kolektiva.

ZELO RAZGIBANA AKTIVNOST GLASBENE SOLE

»FRANCA ŠTURMA«

V Glasbeni šoli »Franca Šturma« v Šiški se je število učencev, kakor vsako leto, tudi lani zvišalo na 1070. Odprli smo novo podružnico v Smledniku in s tem približali pouk glasbe učencem iz oddaljenih krajev. Ze ob začetku šolskega leta smo pričeli z nastopi na terenu. Sodelovali smo na proslavi 30-letnice pokrajinskih partijske konference v Goricanah in v domu Svobode v Medvodah.

V tednu boja proti tuberkulozi so učitelji in učenci priredili samostojen koncert za občinski RK v Šiški. Del programa smo prispevali ob proslavi 25-letnice obstoja Tekstilne tovarne v Medvodah.

Sprejeli smo povabilo SZDL Grosuplje za nastope v Grosupljem, Sentvidu pri Stični, Ivančini gorici in Dobropolju. Program so izvedli: simfonični orkester, kitarski ansambel in učenci solisti — violine, blokflavte, kitare, harmonike in baleta. Proslave so bile organizirane v počastitev občinskega praznika v Grosupljem.

Za Dan republike smo obiskali Topol. Z glasbenimi točkami in recitacijami smo sodelovali na proslavi v tovarnah in zavodih, in sicer: Colorju, Jugobanku, Teku, Sloveniji vinu, Zavodu za zaposlovanje delavcev in poklicni posvetovalnici, Agrotehniku (pevovodja), v vojašnici Ljube Serčerja, Elek-trosignalu itd. Na občinski proslavi v Mostah je nastopil naš kitarski orkester, medtem ko sta za izmenjavo 2 kitarista iz Glasbene šole Moste nastopila pri nas.

Posamezni učenci so nastopili samostojno na raznih osnovnih šolah. Nekatere šole pa so nas povabile k sodelovanju na njihovih proslavah ali pa ob sprejemu učiteljev in pionirsko organizacijo (šola Hinka Smrekarja, Valentina Vodnika, Crnuče, Preska, Sora). Osnovni šoli Franca Rozmana smo strokovno pomagali pri urizoritvi otroške spevoigrice Radovana Gobca Kresniček, ki je zelo lepo uspela.

STIMULATIVNO NAGRAJEVANJE

Nadaljevanje s 3. strani
razvoju. Kot nujna posledica tega je počasnejše obračanje sredstev in zaradi obdavčenja teh sredstev je proizvajalec prikrajšan pri osebnih dohodkih brez svoje krivde. Na ta problem pa praktično nima nobenega vpliva.

Neenakopravni položaj proizvajalcev za domače in tuje tržišče.

Zaradi orientacije naših železarn na izvoz se zmanjšuje možnost nabave reprodukcijskega materiala domačemu proizvajalcu. Nabava reprodukcijskega materiala v inozemstvu pa je pogojena z razpoložljivimi deviznimi sredstvi. Kriteriji delitve deviznih sredstev pa so dokaj nejasni.

Nezagotovljena devizna sredstva onemogočajo nabavo reprodukcijskega materiala v inozemstvu, čeprav

bi bil izvoz po vrednosti mnogo višji, kot pa dobljena devizna sredstva. Zaradi nezagotovljenih deviznih sredstev in nesigurne oskrbe z reprodukcijskim materialom je postavljen proizvajalec v izvoznem podjetju v neenakopraven položaj s proizvajalcem, ki dela za domače tržišče.

Vsi izvozni posli, ali posli, ki jih kreditira mednarodna banka, ali kjer so uvoznikom eventualno zagotovljena devizna sredstva za uvoz investicijske opreme, zapadajo pod mednarodno licitacijo. Torej so ti proizvodi prodani po svetovnih cenah ali pa eventualno ceneje, zaradi možnosti plasiranja na tržišče. Pri proizvodih za domače tržišče pa to ni vedno tako in s tem proizvajalec v izvoznem podjetju postavljamo v neenak položaj s proizvajalcem, ki dela za domače tržišče.

ANALIZA NAŠE SKUPŠČINE

Ker želimo z vsakimi volitvami izboljšati strukturo občinske skupščine, je prav, če se še pred letošnjimi volitvami temeljito seznamimo:

- katere in kakšne občinske odbornike smo pred dvema letoma volili s štiri-letno mandatno dobo, da bomo na podlagi teh podatkov lahko še bolj jasno in zavestno dojel
- katere in kakšne odbor-

nike moramo voliti na letošnjih občinskih volitvah, da bomo tako popravili in izboljšali strukturo občinske skupščine ter ji s tem omogočili uspešnejše poslovanje.

Zaradi lažjega vpogleda in boljšega razumevanja strukture starih občinskih odbornikov, ki še ostanejo dve leti v naši občinski skupščini, Vam to ponazarjamo s tem grafikonom.

KAJ NAM POVE TA GRAFIKON?

Zenskih občinskih odbornikov je odločno premalo. Vedno več je zaposlenih žensk, zlasti mladih mater z dojenčki in s predšolskimi otroki. Neurejena družbena skrb za varstvo otrok in sploh za razbremenitev žensk onemogoča ženskam strokovno in družbeno-politično razvijanje in udeležbo v javnem življenju.

Prav zaradi tega so grešili vsi krajevni odbori SZDL, kakor tudi sindikalne podružnice, da niso na kandidacijskih zbora ukrenili vse potrebno, da bi ženske, ki so bile predlagane kot možni kandidati prodrle ter bile izvoljene za dokončne kandidate. Na nekaterih kandidacijskih zbora predsedujoči sploh ni niti z besedo omenili, da so bile kot možni kandidati predlagane tudi ženske, temveč je ozko forsiral le »svoje« kandidate. Krivda pa je tudi na pasivnosti volivcev.

Volivci, na občinskih volitvah volite zlasti vse ženske kandidate, da bodo izvoljene odbornice lahko v občinski skupščini bolj odločno poudarjale potrebo hitrejšega razvoja družbenih služb in razbremenitve zaposlenih žensk!

Tudi mladih odbornikov ni med starimi občinskimi odborniki

Zaradi premale politične zavzetosti in aktivnosti Občinskega komiteja in ak-

tivov ZMS tudi na letošnjih kandidacijskih zbora niso prodrli niti vsi predlagani možni kandidati iz vrst mladincev. Podobna krivda je tudi na krajevnih odborih SZDL, ki so mladince postavljali šele na tretje kandidacijsko mesto z jasno izjavo, da je to le formalnost, ker mladince tako ne bodo volili. Razumljivo je, da so mladinci pod takimi pogoji odklanjali kandidaturu.

Premalo zastopnikov iz družbenih služb, preveč pa iz gospodarstva

Prihodnje delo občinske skupščine ne bo več usmerjeno predvsem v gospodarske investicije in probleme gospodarstva, temveč zlasti in v prvi vrsti v razvijanje in dviganje družbenega in osebnega stadarda, kar naj ugodno vpliva na nadaljnji dvig delovne storilnosti itd.

Ta vprašanja pa bodo najbolje reševali ljudje, ki so zaposleni ali se sicer ukvarjajo predvsem s problemi družbenih služb in teh je odločno premalo med starimi odborniki ter je nujno, da na teh volitvah izvolimo prav te in take ljudi v našo občinsko skupščino.

Imena dokončnih kandidatov za občinske odbornike objavljamo v prilogi lista.

Pravico ustvarjajo ljudje sami

OBČANI, VOLIVCI, ZDAJ ODLOČATE VI!

Volitve niso gola formalnost! To je najpomembnejša naloga, ki je postavljena vsaka štiri leta pred Vas! Od Vas in Vaše odločitve zavisi, kakšna bo struktura naše občinske skupščine in s kakšnim uspehom bo ta lahko reševala svoje najpomembnejše naloge — skrb za delovnega človeka in njegovo družino.

Volivci, poglobite se v uvodnik in gornji grafikon! Razmislite, koga boste volili!

Pridite na volišče z odločno zavestjo in voljo, da izmed volilnih kandidatov volite predvsem:

- ženske,
- mladino in
- tiste, ki se bavijo poklicno s problemi skrbi za človeka!

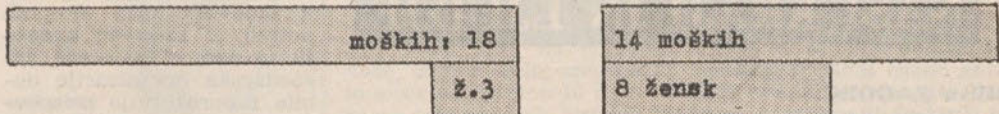
Samo tako boste vplivali, da bo naša nova občinska skupščina po svoji sestavi taka, da bo lahko res uspešno izpolnjevala svoje nove naloge, ki jih postavlja današnji čas pred njo.

Kot vemo je polovici občinskih odbornikov tokrat izjemoma potekla mandatna doba po 2 letih, vendar imajo ti odborniki tokrat tudi izjemoma možnost, da so ponovno kandidirani in izvoljeni v občinsko skupščino za naslednja štiri leta. V prihodnje bo vsako drugo leto polovica volivcev volila povico občinskih odbornikov.

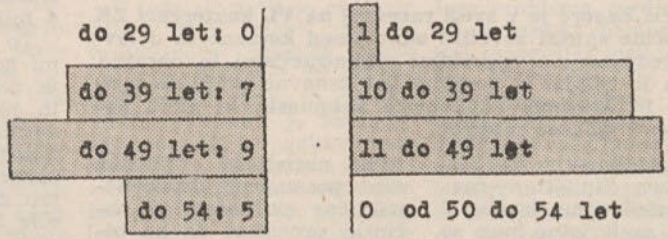
26. in 28. marca bomo izvolili polovico novih občinskih odbornikov

Število občinskih odbornikov s 4 letno mandatno dobo.
v občinskem zboru v zboru delovnih skupnosti

Po spolu:



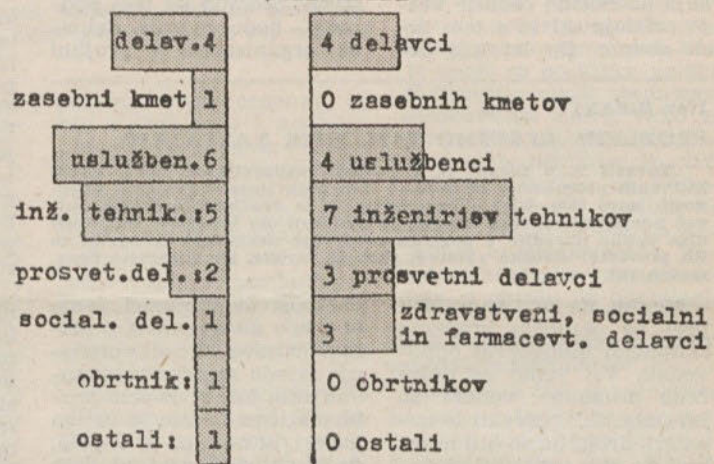
Po starosti:



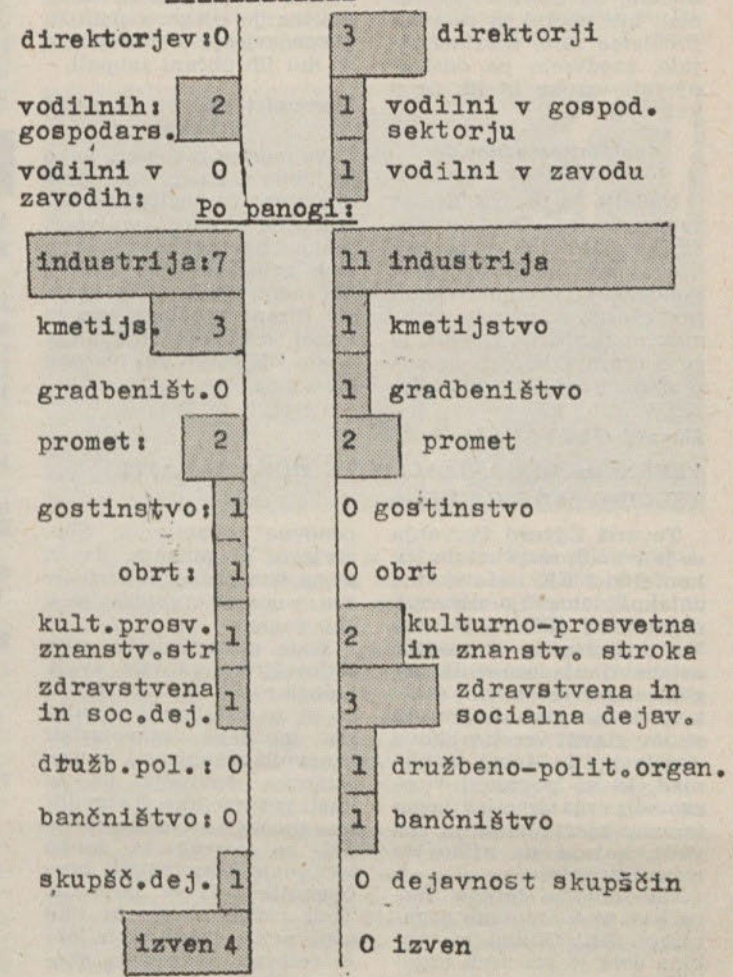
Po šolski izobrazbi:



Po sedanjí zaposlitvi:



Po funkciji:



IZVLEČKI IZ DISKUSIJE NA VI. OBČINSKI KONFERENCI ZVEZE KOMUNISTOV NAŠE OBČINE

NAŠI KRAJI IN LJUDJE

Milan ZAGORC:

GOSPODARSKE ORGANIZACIJE NAJ PRISPEVAJO K DVIGU SPLOŠNEGA DRUŽBENEGA STANDARDA

Tovariš Zagorc je v svoji razpravi na VI. konferenci ZK naše občine skušal osvetliti odnos med komuno in delovnimi, predvsem gospodarskimi organizacijami in obratno. Pri tem je izhajal iz komunike kot osnovne politično-teritorialne in družbeno-ekonomske skupnosti, ki mora zadovoljevati splošne interese.

Komuna postaja vse bolj pomemben činitelj v razvoju socialistične družbe. V krepitvi materialne baze so bili doseženi v naši občini pomembni rezultati. Narodni dohodek na prebivalca je precej večji od jugoslovanskega povprečja, lepi so tudi uspehi v stanovanjski izgradnji, razvoju družbenih služb, komunalne ureditve itd.

Več sredstev za nadaljnji dvig osebnega in družbenega standarda

V procesu decentralizacije in izgrajevanja komunalnega sistema se prenašajo na občino čedalje večje pristojnosti in s tem tudi obveze. Po letošnji de-

litvi narodnega dohodka med posamezne družbeno-politične skupnosti se občinski proračun ne bo bistveno povečal. Ustvarjena proračunska sredstva ne bodo mogla zadovoljiti vseh potreb, ki so v občini. Lani so družbene službe in komunalne dejavnosti naše občine porabile okrog 78 % vseh sredstev proračuna. Kljub temu pa še vedno niso pokrite vse potrebe.

Misliti tudi na skupne družbene potrebe

Če hočemo, da bodo v letošnjem letu doseženi bistveni premiki na tem področju, bodo morale delovne organizacije s svojimi

večjimi sredstvi prispevati k zadovoljevanju skupnih potreb. V zadnjem obdobju so namreč določene gospodarske organizacije dobile z oprostitvijo prispevka in drugimi olajšavami znatna sredstva in sicer znašajo na območju občine 4 milijarde din.

To so sredstva, s katerimi gospodarske organizacije samostojno razpolagajo in jih uporabljajo za modernizacijo, zboljšanje tehnologije, dvig strokovnega obzorja zaposlenih itd. Del teh sredstev naj bi namenile tudi za potrebe splošnega standarda, ki se mora v občini dvigniti.

HRABROSLAV PREMLČ, LITOSTROJ

Več skrbi izobraževanju

● Naša podjetja so imela za strokovno usposabljanje okrog 404 milijone din, v ta namen pa je bilo porabljeno le 150 milijonov, ki so jih porabila v glavnem samo velika podjetja. Vsa podjetja pa morajo dobiti usposobljene kadre, ki jih navadno prevzemajo od tistih, ki so jih usposobili. Podatki kažejo, da zapusti 50 % dijakov litostrojske poklicne šole delovno organizacijo, ki jih je usposobila, in odidejo po letu ali dveh dela v organizacijo, kjer jim nudijo boljše pogoje. To pa je kapital, ki veliko pomeni pri razvoju v drugih podjetjih.

● Medtem ko se je močno izboljšala materialna baza splošnega šolstva, še nismo dosegli bistvenih izboljšanj v strokovnem šolstvu, ki še vedno bremeni sredstva nekaterih delovnih organizacij, drugih pa ne. Morali bomo uvesti oblike sofinanciranja, tako da bodo tudi organizacije, ki nimajo lastnih izobraževalnih centrov, prispevale del sredstev, ki se kopičijo za izobraževanje in jih pogo-

Pravice in dolžnosti kolektivov

Tudi to je ena izmed idejno-političnih nalog članov Zveze komunistov, ki morajo biti nasprotniki birokratsko administrativnih posegov v samostojnost delovnih organizacij, prav tako pa morajo nasprotovati pojavom izoliranosti delovnih organizacij, kjer vidi kolektiv v odnosu do družbe samo večje pravice, ne pa tudi družbene dolžnosti. Oba ta pojava sta našemu družbenemu razvoju enako škodljiva.

komunalnega prispevka, nadalje naj se stalno zboljšuje njihov življenjski standard, zagotove kvaliteten ortopedski pripomoček, prvenstvo klimatskega zdravljenja in štipendij za njihove otroke itd.

Vsekakor bi bilo zaželeno, da se ob 20-letnici osvoboditve začno pereči problemi borcev in invalidov hitreje in uspešneje reševati.

M. K.

DELOVNA KONFERENCA OBČINSKE ZVEZE KULTURNO-PROSVETNIH ORGANIZACIJ

Pred kratkim je bila v Dravljah redna letna delovna konferenca obč. Zveze kulturno-prosvetnih organizacij (prejšnji občinski svet Svoboda), ki je kritično proučila kulturno-prosvetno problematiko v naši občini ter v zvezi s tem sprejela ustrezno resolucijo, ki jo bomo objavili v naslednji številki lista.

Naši Prešernovi nagajenci.

Na redni letni konferenci občinskega sveta Zveze kulturno-prosvetnih organizacij naše občine, dne 20. februarja letos v Dravljah, so bile prvič podeljene občinske Prešernove nagrade.

Letošnje Prešernove nagrade so prejeli:

● Harmonikarski orkester DPD »Svoboda« Šentvid za 17-letno uspešno amatersko delovanje. Za dosego visokega kvalitetskega nivoja. Dokaz za to so številna gostovanja širom po naši zemlji. Na tekmovalni v Lutzenu (Svica) amaterskih harmonikarskih skupin so dosegli drugo mesto v prvi skupini.

● Vilko Kolar za dolgoletno kulturno-prosvetno delo pri utrjevanju amaterskega kulturno-prosvetnega življenja.

● Franc Orel za večletne uspehe pri organizacijskih oblikah pri režiserskih stvaritvah in aktivni igralski dejavnosti.

● Lovro Simnovič za dolgoletno uspešno organizacijsko delo na kulturno-prosvetnem področju.

● Leopold Medved za dolgoletno aktivno sodelovanje pri pevskem zboru in igralski sekciji v društvu in za njegove organizacijske oblike dela.

● Ljiljka Martinjek za požrtvovalno delo na kulturnem področju in na delovanju za povezavo z vsemi družbeno-političnimi silami na terenu.

● Avgust Kos za dolgoletno delovanje na kulturno-prosvetnem področju za organizacijsko delo v društvu in za izredno prizadevanje pri izgradnji kulturnega doma.

Ivan BIZANT:

PROBLEME REŠUJMO TAM, KJER NASTAJAJO

Tovariš Ivan Bizant je v svojem razpravljanju načel nekaj bistvenih problemov, ki se vsak dan pojavljajo v krajevni skupnosti, torej tam, kjer občani živijo in se družbeno-politično največ udeležujejo. Med drugim je poudaril, da krajevne skupnosti niso veliko naredile v pogledu reševanja družbenih nalog, ki so jih prevzele: otroško varstvo, skrb za otroke, za zaposleno ženo, mater, itd.

Menim, da smo komunisti prav na območju krajevne skupnosti mnogokrat odpovedali. Vsi vemo za določene probleme, vendar so jih poskušali reševati le nekateri, drugi pa so bili mnenja, da vse preostro gledamo, da ni tako hudo itd. Menim, da moramo komunisti biti enotni in reševati probleme tam, kjer nastajajo, predvsem pa odstranjevati vzroke in jih že v kali zatirati.

Zboljšujemo odnos do občanov.

Nadalje je tovariš Bizant razpravljal še o delu občinske skupščine in odnosu do občanov, predvsem pa je poudaril in kritično ocenil prepočasno reševanje urbanističnega načrta. Govoril je še o črnih gradnjah in komunalnem prispevku, kar

vse ustvarja negotovost občanov na terenu. Kot primer je navedel tudi vprašanje sklada za zidanje stanovanjskih hiš, ki je zelo problematično. O tem se veliko govori, ni nam pa še uspelo, da bi sklad in njegovo delo postavili v javnost, da bi občani imeli možnost videti, kakšna je njegova politika gospodarjenja s sredstvi, ki so mu jih občani zaupali.

Komunist naj bo za zgled drugim!

Ne morem razumeti, kako so lahko nekateri komunisti neaktivni, če pogledamo nesklepčne zборе volivcev, lahko ugotovimo, kakšen slab zgled dajemo drugim občanom. Na kraju je tovariš Bizant predlagal, da bi moral osnovnim organizacijam ZK ostati del plačane članarine.

Edvard PERVANJA:

TERENSKÉ ORGANIZACIJE ZK MORAJO NAJTI VSEBINO SVOJEGA DELA

Tovariš Edvard Pervanja se je v svoji razpravi na VI. konferenci ZK naše občine dotaknil delovanja osnovnih organizacij ZK na terenu. Te organizacije so zaradi ustanavljanja osnovnih organizacij v ustanovah oslabele in je slab kadrovski sestav glavni vzrok njihove nedelavnosti. Mnogi komunisti, ki so povezani v osnovnih organizacijah izven terena, kjer stanujejo, ne vedo, kaj se na njihovem terenu dogaja.

Na območju terena Šerčerjevo je 6 osnovnih organizacij ZK. Oblika in vsebina dela je pri vseh organizacijah enaka, zato je

osnovna organizacija Šerčerjevo VI mnenja, da bi se na tem področju združile vse osnovne organizacije v eno samo.

Tudi poverjeništa niso zadovoljivo opravila svoje naloge, zato bi bilo bolje, če bi se ustanovili številčno močnejši sekretariati osnovnih organizacij, za posamezna področja pa bi imeli poverjenike. S številčno močnejšo organizacijo ZK na terenu bi lahko uspešneje obravnavali problematiko, ki se pojavlja. Tudi razne akcije bi bile uspešnejše, hkrati pa bi lažje reševali kadrovsko problematiko.

ŠE O TEM IN ONEM

BREZPLAČNA PRAVNA POSVETOVALNICA

Občinski sindikalni svet je v poslopu občinske skupščine na Celovski cesti 121, IV. nadstropje, soba št. 412 organiziral vsako sredo popoldne od 17. do 19. ure brezplačne pravne nasvete za člane sindikatov.

Pravna pomoč članom sindikatov obsega:

- pravne nasvete za konkretne pravne primere,
- pravne nasvete in zastopanje v delovnih sporih ter
- pravne nasvete in zastopanje v drugih sporih, upravnih in kazenskih zadevah po priporočilu ObSS.

V imenu delavcev se spori rešujejo:

- z osebnim posredovanjem,
- s pismenim posredovanjem ali pa
- s sprožitvijo upravnega postopka ali rednega delovnega spora pri pristojnih organih in sodiščih.

DELOVNA KONFERENCA OBČINSKE LJUDSKE TEHNIKE

Redna letna delovna konferenca občinske organizacije Ljudske tehnike je pokazala, da lanski občinski odbor LT ni izpolnil svojih nalog, kar se je negativno pokazalo tudi na uspehih te organizacije. Izvoljen je bil nov občinski odbor in je v zvezi s tem pričakovati, da bodo klubi LT znali najti pot do mladine in pionirjev ter jih vključevati v svoje delo.

OBČINSKA SKUPŠČINA ZVEZE VOJAŠKIH VOJNIH INVALIDOV

Občin. skupščina Zveze vojaških vojni invalidov je živo obravnavala delo in probleme organizacije ZVVI in vojaških vojni invalidov. Posebno pereč je med drugim problem nujno potrebnih stanovanj za borce-invalida. Med drugim so predlagali, naj borce-invalida, ki žele sami zidati, oproste plačanja

POMNI!
Javna tribuna
je najcenejši
slovenski list

OKO IN UHO naših občanov

Morebitne dopolnitve oziroma ugovori zaželeni

DELAVSKI SVETI, TO SO TUDI VAŠI PROBLEMI!

8. marec - prazna fraza

TEŽKE UGOTOVITVE O VZGOJNEM VARSTVU V NAŠI OBČINI



Hiter razvoj naše industrije in močno priseljevanje mlajšega prebivalstva iz kmečkega podeželja sta v marsičem spremenila naše življenje. V naših sodobnih, majhnih stanovanjih je komaj prostora za najožjo družino, ne pa tudi za stare mame, tete ali hišne pomočnice, ki so nekoč skrbele za malčke, saj se pred nam dan za dnem v vsej ostrini postavlja vprašanje: Kam z dojenčki in predšolskimi otroki v času zaposlitve?

V takih pogojih postajajo za nas ustavna načela o enakopravnosti žensk prazna fraza. Enako tudi zvoneče besede ob praznovanju dneva žensk, kakor tudi skromno cvetje in zakuska. To si lahko sedaj, če treba, kupimo tudi same.

Danes pričakujemo od skupnosti, konkretnije od naših delavskih svetov, mnogo več: dejansko enakopravnost, enake pogoje za delo, življenje in družbeno-ekonomsko uveljavljanje zaposlenih mater. Zaradi tega apeliramo na tovariše v delavskih svetih, da z ustreznimi sredstvi omogočijo tudi hitrejšo in uspešnejšo urejanje družbene skrbi in varstva dojenčkov in otrok v času poklicne zaposlitve njihovih mater. To ni več samo socialni problem, temveč je v prvi vrsti in zlasti družbeno-ekonomski problem, saj nam sedaj naša stalna skrb za naše zanemarjene malčke zmanjšuje našo produktivnost ter možnost večje in poglobljene vloge zaposlenih mater kot aktivnih upravljalok v našem družbenem sistemu.

Šiška je kot predmestna vas šele pod vplivom hitrega povojnega razvoja industrije in močnega dotoka mladih ljudi s podeželja prešla v hitro stanovanjsko izgradnjo. Tudi v prihodnje je predviden hiter razvoj v tej smeri, seveda se pa hkrati pojavlja-

jo zelo pereči problemi družbenega in osebnega standarda, kajti ni dovolj le delo, zaposlitev in nujna streha nad glavo. Novi prebivalci so predvsem mlade družine s številnimi predšolskimi in šolskimi otroki in če hočejo biti matere zaposlene ter se

še uspešno uveljavljati v javnem, družbenem življenju, potem — je treba tem otrokom zagotoviti ne samo potrebne šole, temveč tudi vzgojno-varstvene ustanove.

Kakšno je stanje v tem pogledu? Skrajno porazno! Primerjava podatkov iz zadnjih dveh let zelo nazorno kaže, da se je v tem času priselilo na območje občine Šiška sko-

raj 13.000 novih prebivalcev, medtem ko je v celotni občini v vzgojno-varstvenih ustanovah prostora le za 85 otrok. Otroška igrišča so se v zadnjih dveh letih na območju naše občine celo zmanjšala in sicer od skupno 10 na 8 in še na teh otroških igriščih bi nekateri želeli zidati — garaže.

V taki situaciji je občinski odbor SZDL menil, da bo tradicionalni praznik žensk najboljše proslavil, če ga posveti proučevanju te problematike. Priredil je občinsko posvetovanje o vzgojnem varstvu otrok. Pionirji so izkoristili priložnost ter navzočim ženskam čestitali k prazniku, jim podarili cvetja in jim priredili kratek kulturni pro-

gram, nakar so navzoči v dveh referatih in obsežni razpravi prikazali vso perečo problematiko.

Rešitev se je prikazala le v tem, da se člani delavskega samoupravljanja začno zavdati svojih obveznosti tudi izven ograj svojih podjetij ter da prispevajo ustrezna sredstva v uspešnejše reševanje tega problema, medtem ko so na urbaniste naslovili apel, naj omogočijo mnogo hitrejšo, uspešnejšo in cenejšo montažno gradnjo vzgojno-varstvenih ustanov in šol, kajti tudi naša generacija ima pravico do ustreznega družbenega in osebnega standarda in je potrebno poiskati pota, da se vse to čimprej uresniči. S.

Profustavna in kazniva

je vsaka samovolja, s katero se krši in omejuje človekova pravica, ne glede na to, kdo to stori, pravi 66. člen zvezne ustave.

Kolektiv brez hrbtnice

Priznam določene napake, zlasti v odnosu do obrata II in obljubljam kolektivu, da bom vse popravil, ter menim, da bomo lahko uredili vse sami — brez zunanje kontrole, je končno izjavil direktor kovinskega podjetja UNITAS, Aleks Završnik, na sestanku osnovne organizacije Zveze komunistov, na katerega so povabili ves delovni kolektiv tega podjetja.

Navzlic ustavnim načelom o delavskem samoupravljanju in odločanju neposrednih proizvajalcev samih o vseh pomembnejših vprašanjih njihove delovne organizacije je bilo v kovinskem podjetju UNITAS še marsikaj — po starem, v znamenju samovolje in prekoračevanja pristojnosti direktorja, ki je najraje dokončno reševal vse pomembne in daljnosežne zadeve sam ali v zaprtem krogu strokovnih kolegičev. Temu se je pridružil še njegov namen osebnega okoriščanja s poizkusom prilagajanja komfortnega stanovanja. Zlasti v obratu II (Galvana) so se dogajale neverjetne šikane delavcev, ki so končno sklenili, da se mojster takoj odstrani iz obrata.

Očitni namen onemogočiti sestanek

Osnovna organizacija ZK je sklicala svoj sestanek, da bi v navzočnosti in ob sodelovanju vsega kolektiva v javni razpravi objektivno ocenila celotni položaj v podjetju in predlagala zboru delovnih skupnosti ustrezno ureditev razmer in medsebojnih odnosov v podjetju.

V prvih treh urah tega sestanka so razpravljali le trije člani, med temi dva (direktor Završnik se je javil prvi k besedi!) z očitnim namenom, da z dolgovestnimi strokovnimi referati preusmerita celotno razpravo v slepo ulico, zamorita navzoče ter tako izjalovita namen tega sestanka. Končno se je na energično intervencijo sekretarja OO, ing. Filipa Smida, vendarle nadaljnje razpravljanje preusmerilo v ugotavljanje konkretnih dejstev.

Konkretna, skrajno neprijetna dejstva

Vse zadeve v podjetju je reševal osebno direktor na strokovnih kolegijih. Člani

samoupravnih organov so bili o dogajanju v podjetju premalo in prepozno obveščeni. Pogosto so samoupravni organi podjetja na svojih sejah pod zadnjo točko (»razno«) bili nepričakovano postavljeni pred hitro odločanje o zelo pomembnih poslovnih zadevah, tako da sploh niso imeli časa za premislek in medsebojna posvetovanja.

Niso bili redki primeri, ko so posamezni člani DS oz. UO bili na svojih sejah osmešeni od strani direktorja, češ da neumno vprašujejo in da ne poznajo zadeve. V takem vzdušju je mehanizem delavskega samo-

upravljanja postajal vedno bolj pasiven ter se je spremenil v glasovalni stroj, ki je le formalno potrjeval dokončne odločitve direktorja in njegovega strokovnega kolegija.

Nezdravi odnosi do sodelavcev

Tudi odnos do sodelavcev ni bil pozitiven in stimulativen, kajti premeščanja v okviru podjetja so bila stihiska in neorganizirana, kar je imelo za posledico veliko fluktuacijo zlasti srednjega strokovnega kadra. Tako je v teku leta zapustilo podjetje kar 5 tehnikov in več drugih delavcev na odgovornih delovnih mestih, ki so bili voljni delati, pa jim je bilo to onemogočeno. Posebno nezdrave razmere so bile v obratu II (Galvana).

Tudi finančne težave in razne nezakonite mahinacije

Po izjavah članov kolektiva na tem sestanku je direktor tudi vse posle doma in v tujini pripravljati sam. Ko so se pa zaradi raznih vzrokov izjalovili in je nastala izguba, je dolžil svoje sodelavce. T nadaljevanje na 8. strani



V zadnjih štirih letih se je število v Sloveniji registriranih avtomobilov dvignilo od 20.000 na 80.000. Od tega ima samo Ljubljana 13.500 avtomobilov. Znano je, da so vsa vozila iz drugih krajev, zlasti pa vozila inozemskih turistov usmerjena skozi Ljubljano k — morju. Da bi z nastopom letošnje močno okrepjene inozemske turistične sezone ne postalo križišče Celovške in Prešernove ceste najbolj kritično ozko grlo v našem mestnem prometu, kar bi zlasti prizadelo nas Šiškarje, saj je Celovška cesta še vedno — edina prometna žila, naše občine po kateri prihaja tudi vedno več tujih turistov (Ljubeljski predor, moderno letališče Brniki itd.) v Ljubljano, je odrejeno, da bo v času letne turistične sezone na Celovški cesti samo — enosmerni promet in sicer proti mestnemu središču (glej sliko!), medtem ko bo voznja v obratni smeri prek Bežigrada začasno (dokler ne bo zgrajena nova cesta ob gorenjski železniški progi). Novi enosmerni vozni red na Celovški cesti stopi v veljavo že opolnoči s prvim dnem naslednjega meseca.

Občinska skupščina odreja sedaj v te namene mnogo večja sredstva kot kadar koli prej, vendar potrebe naraščajo mnogo hitreje, kakor pa realne možnosti za njihovo uspešno reševanje.

TRIBUNA MLADIH

FRANCI HRIBERŠEK V DISKUSIJI NA VI. OBČINSKI KONFERENCI ZK

Za večjo aktivizacijo mladine

Naš občinski komite Zveze mladine je doslej v svojem delu premalo računal z velikimi starostnimi razlikami med mladino in s tem v zvezi z velikimi razlikami v razgledanosti, interesih in motivaciji za družbeno aktivnost mladih.

Našo mladino v mnogih primerih pasivizira tudi sam odnos pristojnih do reševanja problemov mladih. Tu je ostalo vse preveč le pri danih obljubah.

Poglejmo samo problem samskih stanovanj!

Iz vsakodnevnega življenja vemo, da so danes samski popolnoma odvisni od samovolje stanodajalcev, saj morajo mladi samci plačevati za eno ležišče v sobah z dvema ali tremi ležišči kar 6 do 10 tisoč din. Hkrati opazujemo od leta do leta sorazmerno vse večje zaostajanje v gradnji samskih stanovanj, kar še bolj zastruje ta problem.

Ni manj ni pereče vprašanje učencev v gospodarstvu.

V šolah se učenci v gospodarstvu uče pri zastarelih strojih, v tovarnah pa jih pričakujejo pogosto najmodernejši stroji. Prav tako je zaskrbljujoče dejstvo, da število učencev v gospodarstvu stalno hitro pada. Učenci v gospodarstvu so še vedno nagajeni z izredno nizkimi nagradami po odredbi iz leta 1962, čeprav so življenjski stroški zlasti v zadnjih dveh letih močno narasli. Vse to se mora čimprej temeljito izboljšati!

Proučiti moramo način organiziranja in metode dela ZM.

V procesu izgrajevanja samoupravljanja ugotavljamo, da ZM nima ustreznega mesta in vloge na določenih življenjskih področjih, kar je nedvomno posledica neustreznosti in neučinkovitosti delovanja Zveze mladine. Tovariš Aleksander Ranković je že na VIII. kongresu ZKJ med drugim poudaril:

UNITAS

ko bo v zunanjetrgovinskih poslih tega podjetja ostalo najmanj 29.790.000 din negativne razlike.

Direktor je razen tega zahteval, da dobi v osebo last določeno stanovanje podjetja, in sicer pod najugodnejšimi

Zahteva po pregledu s strani zunanje kontrole

Direktorju Završniku sicer ni moč odrekati tudi nekaterih uspešnih poslov, toda njegovo samovoljno ravnanje v odnosu do samoupravnih organov in strokovnih sodelavcev, neupoštevanje določil statuta delovne organizacije, nezadostno obveščenost članov samoupravnih organov in celotnega kolektiva, reševanje v naglici, brez predhodnega temeljitega razpravljanja, zlasti pa namen (poizkus) osebnega okoriščenja na škodo delovnega kolektiva, vsega tega bi — kakor je pokazal sam potek sestanka — kolektiv sam ne mogel uspeš-

»Precej razlogov je, ki narokujejo, da se ponovno prouče način organiziranja in metode delovanja organizacij in vodstev ZM, da bi jo čimbolj prilagodili težnjam mladega rodu in da bi njegovo dejavnost še močneje usmerjali v socialistični duh.«

Danes ni nasprotij med starejšo in mlajšo generacijo.

Nesmiselno je govoriti o kakršnem koli nasprotju med starejšo in mlajšo generacijo. V naših razmerah lahko govorimo le o nasprotju med naprednimi in

konservativnimi silami, ki jih pa ne smemo omejevati le po letih starosti, ampak predvsem po intenzivnosti hotenj in kvaliteto novih življenjskih smotrih in vrednotah, ki jih pri nas izpričujejo ljudje predvojnih, medvojnih in povojnih generacij.

Osnovni smoter organizacije ZM.

Nedvomno je osnovni smoter ZM v ustvarjanju najustrežnejših pogojev za tako angažiranje mladih, ki jim bo omogočilo postati subjekt družbenega dogaja-

Razprave pred konferenco ZMJ

ČLANI ZVEZE MLADINE POSTAVLJAMO DANES ODLOČNO NA PRVO MESTO VPRAŠANJA NEUREJENIH POGOJEV NAŠEGA IZOBRAŽEVANJA

Vzlic splošnemu izboljšanju pogojev izobraževanja v vsej državi ima mladina na različno razvitih območjih zelo različne pogoje in možnosti za svoje izobraževanje. Na bolj razvitih območjih in v večjih mestih je omogočeno malone vsem mladincem izobraževanje tudi v šolah II. stopnje. Na nerazvitih območjih pa so velikanske težave celo z zagotavljanjem možnosti obvežnega šolskega izobraževanja. Nekatere razvite občine npr. omejujejo vpis učencev z drugih gospodarsko nerazvitih območij.

Splošna raven in kvaliteta izobraževanja v delavskih šolah sta prav tako veliko nižji kot v drugih srednjih šolah, pogosto sta celo le na ravni osnovne šole. Zaradi tega so veliko manjše možnosti, da bi učenci teh šol nadaljevali svoje šolanje na višjih šolah. Vse to povzroča bodočim de-

lavcem težave tudi pri nadaljnjem izpopolnjevanju v okviru podjetja. Novi predlog o bolj konkretni reformi šol II. stopnje daje velike možnosti. Omogoča enako osnovno izobrazbo (enako po ravni in kvaliteti, saj celo vsi, ne glede na to, ali se bodo odločili za delavske ali nameščenske poklice, hodijo v iste šole) učenci pa se razlikujejo samo po usmerjenosti svojega izobraževanja.

V gimnazijah in podobnih šolah je malone polovico dijakov iz nameščenskih družin. Na univerzah so dijaki iz meščanskih družin ter družin svobodnih poklicev v strukturi študentov v primerjavi s strukturo prebivalstva trikrat bolj zastopani kot pa študentje iz delavskih in kmečkih družin.

V zadnjih letih nazaduje tudi število štipendij, hkrati pa močno naraščajo materialni stroški dijakov in študentov (posledica prehoda na ekonomske cene pri najemnih in prehrani).

MLADINCI, ALI SE ZAVEDATE SVOJ EVLOGE?

V PRIHODNJIH DNEH BODO PROIZVAJALCI V VSEH DELOVNIH ORGANIZACIJAH RAZPRAVLJALI O ZELO VAŽNIH ZADEVAH, KOT SO: VOLITVE V SAMOUPRAVNE ORGANE, ZAKLJUČNI RAČUNI, DELITEV SKLADOV, BODOČI PROIZVODNI NAČRTI...

Naše priprave na bližnje volitve v organe delavskega samoupravljanja so odvisne predvsem od aktivnosti mladine v kolektivu. Če bo naša organizacija v kolektivu dosegla uspeh, bo s tem dobila tudi potreben ugled in pravo mesto. S tem bomo res uspešno opravili najvažnejši del priprav za volitve v organe delavskega samoupravljanja.

Pomembno je ugotoviti predvsem s kakšno dejavnostjo, s kakšnimi metodami in oblikami se naj ukvarjamo, katerim problemom naj posvetimo največ pozornosti, da bomo kot organizacija mladih delavcev najuspešneje uveljavili v naših ekonomskih enotah in celotnem delavskem kolektivu.

Mladi delavci, posebno pa člani Zveze mladine! Ni dovolj, da smo le navzoči na zasedanjih, da se samo seznamimo s predloženimi gradivom! Nujno je, da vse to temeljito preštudiramo predvsem iz družbenega vidika in zavzamemo svoja stališča ter nato sodelujemo s konkretnimi predlogi. Pri vsem tem pa se zavedajmo, da je izboljšanje naše življenjske ravni odvisno predvsem od našega skupnega prizadevanja in povečanja storilnosti dela.

nja. Mladina se naj vključuje na področjih, kjer se zlasti uresničujejo njihovi primarni interesi in s tem tudi oblikuje nekatera osnovna gledanja. Tako bo ZM postala polemična tribuna, ki bo v sintezi mnenj, stališč in interesov mladih sprejemala stališča in napotke za lastno aktivnost. Vse to bo odločilno vplivalo na oblikovanje mladega človeka.

Kje so vzroki za vse premajhno sprejemanje mladih v ZK?

Množičnost Zveze mladine izključuje hkrati tudi njeno elitnost v smislu nekdanjega SKOJ, čeprav se znotraj ZM tudi danes oblikuje avantgarda, ki jo predstavlja tisti del mladine, ki je prodrli najgloblje v poznavanje družbene problematike in je zajet v Zvezi komunistov. Vseeno ugotavljamo, da ZM naše občine zajema nad 4.000 mladincev in mladink, toda v ZK naše občine je le 200 mladih komunistov.

Kje so torej vzroki za vse premajhno sprejemanje mladih v vrste ZK?

Poklicno usmerjanje

Vsak človek ima določena nagnjenja, sposobnosti in interese ter lahko podobno kot šahovska figura na ustreznem mestu, predstavlja zelo koristen in pomemben člen v naši družbi, na neustreznem mestu pa lahko obratno povzroča skupnosti in sebi le škodo. In vendarle človek ni le šahovska figura, saj je npr. tekač na šahovski deski popolnoma odvisen samo od bolj ali manj sposobnega šahista, medtem ko smo mi zdaj na pomembnem življenjskem razpotju ter se v skladu z danimi možnostmi vendarle sami odločamo o tem:

Kakšen poklic si bomo izbrali?

Zal se o tako pomembni odločitvi začnejo vsi, ki so pred njo, prepozno resneje pogovarjati ter se zato v naglici odločajo za ta ali oni poklic, ne da bi poznali dovolj samega sebe, svoje lastnosti, svoja resnična nagnjenja, sposobnosti, veselje in voljo do opravljanja prav takega poklica.

Prav tako smo tudi vse premalo razgledani nad posameznimi poklici in potrebami lastnosti in pogoji za njegovo izvrševanje. Zaradi tega pa prihaja zelo pogosto do nepremišljenih odločitev, do poznejšega nezadovoljstva v določenem poklicu in prehajanja iz poklica v poklic. Izognimo se tem napakam in se lotimo stvari bolj preudarno in načrtno!

MAJDA ŠEGULA

● **Neposredni proizvajalci so premalo aktivno vključeni v kulturne dejavnosti.** Vzroki so: nezadostno izdelana kulturna politika komun, premajhna učinkovitost družbenih demokratičnih procesov, premajhna tozadevna skrb delovnih organizacij in sindikatov itd. (»Odjek«, Sarajevo, 1965/1).

● **Že osem mesecev nismo uvozili niti enega filma.** Nerazumevanje banke za filmski program zadeva ne samo gledalce, temveč tudi domačo filmsko proizvodnjo (Nedeljne informativne novine, Beograd, št. 731).



— Mama, zdaj pa je že skrajni čas, da naročiš in plačaš Javno tribuno, saj je to najcenejši list, ki obvešča o vsem, kar se dogaja pri nas.

— Res je sinko! Razen tega bova imela še možnost, da dobiva tudi eno izmed 21 delovnih nagrad.

Vse večja vloga in pomen lokalnega tiska

Društvo novinarjev Slovenije je v zvezi z lokalnim tiskom dalo v objavo daljšo izjavo, iz katere povzemamo le del in sicer:

Organizacije SZDL in občinske skupščine bi morale smatrati svoj lokalni tisk kot del svoje aktivnosti, kot tisti najvažnejši del, za katerega morajo biti zagotov-

ljena sredstva, skoraj pred vsemi drugimi izdatki. Razen tega pa je treba misliti tudi na to, da bodo v perspektivi lokalni listi zmeraj bolj potrebni kot časniki, ki bodo lahko zajemali vso pestrost in posebnost življenja v komunah ter s tem dopolnjevali pisanje dnevnega tiska in obveščanje občanov, s čimer bo oživilo ustavno načelo o javnosti dela vseh organov družbe.

Vsebina

● Letošnji družbeni plan občine	2	● SKUPNI DOHODKI ZA RAZPOREDITEV V POSEBNEM DELU PRORAČUNA	8
— Osnovne naloge letošnjega razvoja občine	2	Znanstveno in kulturno-prosvetna dejavnost	
— Gospodarske investicije	2	Socialno skrbstvo	
Po tehnični strukturi		Zdravstveno varstvo	
Viri financiranja investicij		Komunalna dejavnost	
— Gospodarski odnosi z inozemstvom	3	Delo državnih organov	
Predvideni plan izvoza		Dejavnost krajevnih skupnosti	
po panogah — strokah		Dejavnost družbeno-političnih organizacij	
po regionalni usmeritvi		Negospodarske investicije	
— Proračunska potrošnja	4	Gospodarski posegi	
Primerjava letošnjih planiranih sredstev z lanskimi potrošnjami		Gospodarske investicije	
Dejavnost šol			
Kulturno-prosvetna dejavnost		● ODLOČBA O UGOTOVITVI LETNIH KO-	
Socialno skrbstvo		SMATIH OSEBNIH DOHODKOV DELAVCEV	10
Zdravstveno varstvo		● ODLOK O PRISPEVKIH IN DAVKIH TER	
Komunalna dejavnost		NJIHOVIH STOPNJAH, ki se obračunavajo in	
Delo državnih organov		plačujejo letos na območju naše občine	10
Sofinanciranje mestnega sveta		Prispevki osebnih dohodkov	
Dejavnost krajevnih skupnosti		od delovnega razmerja, člen 4 in 5	
Dotacija družbeno-političnim organizacijam		od kmetijske dejavnosti, člen 6 do 9	
Dotacija športnim društvom		od samostojnega opravljanja obrtnih in dru-	
Gospodarski posegi		gih gospodarskih dejavnosti, člen 10 do 16	
Posebna proračunska rezerva		od samostojnega opravljanja intelektualnih	
Nerazdeljana sredstva		storitev, člen 17	
— Družbeni bruto proizvod, družbeni proizvod in narodni dohodek — skupno in na preb.	5	od avtorskih pravic, patentov in tehničnih	
— Sklad za komunalno urejanje zemljišč	5	zboljšav, člen 18 in 19	
Dotok sredstev		— Davki na dohodek	
Potrošnja sredstev		od stavb, člen 20 do 22	
— Komunalne investicije za komunalno urejanje mestnih zemljišč		od premoženja in premoženjskih pravic, člen 23	
Po stanovanjskih soseskah		na kmetijske proizvodne naprave, člen 24	
Vodovod in plin		na dopolnilno delo drugih oseb, člen 25 in 26	
Ceste in kanalizacija		na dobitke, dosežene z igro na srečo člen 27	
● ODLOK O LETNEM PRORAČUNU OBČINSKE SKUPŠČINE	6	krajevni samoprispevek, člen 28	
● SPLOŠNA RAZPOREDITEV DOHODKOV OBČINSKE SKUPŠČINE	7	— Oprostitve in olajšave pri obračunavanju in plačevanju prispevkov in davkov	13
		— Vodenje poslovnih knjig	14
		● Posebni dodatek o volitvah	14

Družbeni plan občine Ljubljana - Šiška za leto 1965

DRUŽBENI PLAN OBČINE LJUBLJANA-ŠIŠKA ZA LETO 1965 TEMELJI NA SMERNICAH IN NALOGAH ZVEZNEGA IN REPUBLIŠKEGA PLANA IN SE TAKO VKLJUČUJE V CELOTNI GOSPODARSKI IN DRUŽBENI RAZVOJ SOCIALISTIČNE FEDERATIVNE REPUBLIKE JUGOSLAVIJE.

OSNOVNE NALOGE RAZVOJA KOMUNE V LETU 1965

Na osnovi splošnih pogojev in dosedanjega razvoja naše občine določa družbeni plan za leto 1965 zlasti naslednje osnovne naloge:

● **povečanje obsega proizvodnje in storitev** na vseh področjih gospodarstva na osnovi povečane produktivnosti dela, boljše ekonomičnosti poslovanja in smotrnega vlaganja sredstev v enostavno in razširjeno reprodukcijo;

● **usklajevanje odnosov med kupnimi in blagovnimi fondi na tržišču** bo mogoče doseči le s štedljivo uporabo razpoložljivih sredstev, pri tem pa bo treba zagotoviti, da se bo skupna potrošnja tako po obsegu kot po strukturi gibala v skladu z realnimi možnostmi in razpoložljivimi sredstvi, ki jih ustvarja gospodarstvo;

● **nadaljevati bo treba z že začeto politiko omejevanja investicijske potrošnje v gospodarstvu**, oziroma z usklajevanjem njenega obsega z realnimi materialnimi možnostmi. Upravičene so le tiste investicije, ki zagotavljajo povečanje izvoza ali odpravo ozkih grl v proizvodnem procesu;

● **intenzivnejše vključevanje v zunanjetrgovinsko menjavo** z učinkovitejšim povečanjem izvoza ob takšnem uvozu, ki ga bodo dovoljevala razpoložljiva devizna sredstva;

● **doseči bo treba višjo stopnjo izkoriščanja proizvodnih zmogljivosti** s preudarnejšo in boljšo organizacijo dela na sploh. To bo tudi osnovni pogoj za delovne organizacije, ki bodo prešle na skrajšani delovni teden, ker zmanjšanje delovnega časa ni mogoče kriti z dodatnim zaposlevanjem ali nadurnim delom, temveč le z boljšo organizacijo delovnega procesa;

● **delovne organizacije naj bi skrajševale delovni teden le postopno**, da bi se tako lažje prilagajale novim pogojem dela in sproti odpravljale negativne pojave, ki bi vplivali na rezultate poslovanja;

● **delovne organizacije bodo morale ob večjih materialnih sredstvih reševati tudi vprašanje razvoja družbenih služb in komunalnih dejavnosti v občini**, zlasti tistih, ki indirektno vplivajo na hitrejšo povečanje produktivnosti dela in hitrejšo rast proizvodnje na sploh. To so predvsem naložbe v stanovanjsko izgradnjo, šolstvo, raziskovalno delo, zdravstvo, otroško varstvo, komunalo in podobno. Tak način delitve ostvarjenih sred-

stev gospodarskih organizacij predstavlja tudi novo kvaliteto v delavskem samoupravljanju, saj gre za osveščanje delovnih kolektivov, ki so včasih prav radi pozabljali, da niso samo proizvajalci v svojih podjetjih, temveč tudi potrošniki uslug družbenih služb in uporabniki komunalnih naprav na terenu, kjer živijo;

● **v razvoju osebne potrošnje pa je treba skrbeti, da se povečuje delež osebnih dohodkov v narodnem dohodku** v skladu s smernicami »Resolucije za nadaljnji razvoj gospodarskega sistema«, zato naj rastejo osebni dohodki nekoliko hitreje kot produktivnost dela;

● **napori za hitrejšo rast realne osebne potrošnje naj bodo usmerjeni predvsem na povečanje produktivnosti dela**, znižanje proizvodnih stroškov, racionalnejše poslovanje in izboljšanje organizacije dela. Delovne organizacije se bodo morale bolj opirati na lastne rezerve delovne sile, opuščati ekstenzivno in prehajati na intenzivno zaposlovanje;

● **Še nadalje je treba razvijati in izpopolnjevati sistem notranje delitve dohodka** s popolnejšimi merili za udeležbo posameznih članov kolektiva v čistem dohodku. Pri tem je treba upoštevati tesnejšo povezavo osebnih dohodkov z rezultati pri delu vseh kategorij zaposlenih;

● **večjo skrb bo treba posvetiti strokovnemu usposabljanju kadrov**. Vzgoja kadrov mora biti programska, za kar je treba predvideti ustrezna sredstva in druge materialne pogoje. Razmeroma visok primanjkljaj visokostrokovnih kadrov se tudi v letu 1964 ni bistveno zmanjšal, zato predstavlja oviro v naporih za intenzivnejši razvoj gospodarstva. Še bolj pomembno pa je usposabljanje kadrov na delovnem mestu, ker imamo še vedno visok odstotek delovne sile brez ustrezne strokovne izobrazbe. Delovne organizacije morajo združevati sredstva za delo in razvoj strokovnih šol.

● **Cilje in naloge družbenega razvoja** v letu 1965 bomo dosegli le ob nadaljnjem razvijanju družbeno-ekonomskih odnosov v smeri neposrednega odločanja delovnih ljudi v delovnih organizacijah, krajevnih skupnosti in drugih samoupravnih organov na območju občine.

GOSPODARSKE INVESTICIJE

RAZVOJNI PROGRAMI GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ S SEDEŽEM V OBČINI PREDVIDEVAJO, DA BODO INVESTICIJSKE NALOŽBE V OSNOVNA SREDSTVA V LETU 1965 ZNAŠALE 7407 MILIJONOV, KAR JE ZA 47 % VEČ KOT LANI.

Investicijske naložbe v osnovna sredstva po teritorialnem principu, ki vključujejo med drugim tudi izgradnjo tovarn kombinata Iskra in obrata Združene papirnice Ljubljana v Goričanan, bodo predvidoma znašale 12.415 milijonov oziroma 80,2 % več kot v letu 1964. Investicijske naložbe se nanašajo na rekonstrukcijo že obstoječih, deloma pa tudi na gradnjo novih kapacitet.

Po tehnični strukturi bodo investicijske naložbe v letu 1965 naslednje:

	v milijonih din			
	podjetniški princip		teritorialni princip	
	znesek	struktura	znesek	struktura
zemljišča	5,2	0,1	27,9	0,2
gradbeni objekti	1.728,2	23,3	3.649,6	29,4
oprema	5.559,6	75,1	8.482,9	68,3
ostalo	112,8	1,5	254,9	2,1
Skupaj	7.405,8	100,0	12.415,3	100,0

Financiranje navedenih investicij je predvideno iz naslednjih virov:

	v milijonih din			
	podjetniški princip		teritorialni princip	
	znesek	struktura	znesek	struktura
lastna sredstva g. o.	5.449,3	73,6	5.677,6	45,7
domači krediti	1.917,2	25,9	4.376,7	35,3
inozemski krediti	39,3	0,5	2.359,9	19,0
sredstva brez obveznosti vračanja	—	—	—	—
Skupaj	7.405,8	100,0	12.415,3	100,0

Tehnična struktura investicij po podjetniškem principu je zelo ugodna, ker predstavlja oprema 75,9 % celotnih investicijskih naložb. Če pri tem upoštevamo, da je znašal odstotek iztrošenosti opreme v letu 1964 že 62,5 %, potem bi bile te investicije potrebne.

Ugodna je tudi udeležba lastnih sredstev gospodarskih organizacij v virih financiranja, saj predstavlja

73,6 %. Domači krediti v industriji so v celoti zagotovljeni in znašajo okoli 412 milijonov. V prometu pa se računa pretežno na razne komercialne kredite v višini 1.147 milijonov za nabavo voznega parka (avtobusov in tovornih avtomobilov).

Vse tovrstne investicije pa predstavljajo le zbir želja oziroma predlogov gospodarskih organizacij. Iz teh predlogov se vidi predvsem težnja, da bi se ostvarjeni skladi prvenstveno uporabili za gospodarske investicije. Pri tem pa so gospodarske organizacije vse premalo upoštevale, da si morajo za povečani obseg dejavnosti vzporedno zagotoviti tudi potrebna lastna obratna sredstva.

Dolžnost gospodarskih organizacij je nadalje tudi skrb za dvig družbenega standarda zaposlenih kakor tudi sodelovanje pri sofinanciranju investicij družbenega standarda v občini.

Planirane investicije predstavljajo proti lanskemu realizaciji po podjetniškem principu povečanje za 47 %, po teritorialnem principu pa celo za 80,2 %. Prav gotovo ne odražajo osnovnih smernic zveznega in republiškega plana o investicijah v gospodarstvu. Kakor je sicer ugodna struktura planiranih investicij (gradbeni objekti komaj 25 % vseh investicij) in kakor so z ozirom na visoko iztrošenost delovnih priprav (62,5 %) določene investicije potrebne, bodo morale gospodarske organizacije temeljito premisliti, preden bodo pristopile k realizaciji planiranih investicij.

Upravičene naj bodo le tisti investicije, ki odpravljajo ozka grla v proizvodnji in tiste, ki omogočajo bistveno povečanje izvoza ob istočasnem izboljšanju devizne bilance.

GOSPODARSKI ODNOSI Z INOZEMSTVOM

Z UVELJAVLJANJEM IN NADALJNJIM RAZVIJANJEM SISTEMA, KI POVEZUJE UVOZ Z IZVOZOM BO DANA DELOVNIM ORGANIZACIJAM ZGODOBNA OSNOVA HKRATI PA TUDI ODGOVORNOST, DA SI Z VEČJO PRODAJO V INOZEMSTVU ZAGOTOVIJO IZBOLJŠANJE PRESKRBE Z UVOŽENIMI MATERIALI IN NEMOTEN RAZVOJ PROIZVODNJE. TO BO NEDVOMNO VPLIVALO NA IZBOLJŠANJE ODNOSOV V CELOTNI ZUNANJETRGOVINSKI MENJAVI.

Dosledno izvajanje tega sistema bo v mnogih primerih imelo za posledico, da podjetja, ki ne bodo izvažala v pogodbeni obvezi, ne bodo dobila zadostnih deviznih sredstev za uvoz reprodukcijskega materiala, ki je potreben za redno proizvodnjo. Posebno negativno se bo to pokazalo v tistih delovnih organizacijah, ki so doslej zanemarljive priprave za večji plasma svojih proizvodov na mednarodnem tržišču.

Delovne organizacije s sedežem v občini predvidevajo glede na dane pogoje, da bodo izvozile v letu 1965:

Panoga — stroka	Izvoz v USA dol.	struktura	indeks 1965/64
117 — kovinska industrija	3.873.455	35,4	120,0
119 — elektroindustrija	80.556	0,7	152,2
120 — kemična industrija	1.137.750	10,4	129,9
122 — lesna industrija	730.000	6,7	465,7
124 — tekstilna industrija	1.554.200	14,2	138,4
125 — industrija usnja			
in obutve	198.421	1,8	72,0
127 — živilska industrija	22.200	0,2	786,7
138 — raznovrstna industrija	120.000	1,1	344,4
Skupaj industrija	7.716.582	70,5	134,2
Skupaj trgovina	2.000.000	18,2	93,0
Skupaj obrt	1.234.800	11,3	85,4
Skupaj izvoz	10.951.382	100,0	117,2

Po regionalni usmeritvi se bo izvozilo:

— v področja s čvrsto valuto	4.005.124	36,6	167,8
— v področja vzhodnih držav	5.112.572	46,7	104,9
— v področja ostalega			
kliringa	1.833.686	16,7	88,0
Skupaj	10.951.382	100,0	117,2

Izvoz v letu 1965 naj bi se povečal za 17,2 % v primerjavi z letom 1964. Zelo ugoden pa je izvoz po regionalni usmeritvi, saj se bo v državi s čvrsto valuto povečal za 67,8 % in bo tako zajemal 36,6 % izvoza.

Dinarski efekt planiranega izvoza znaša 11.577 milijonov, kar pomeni, da bo dolar dosežen s 1057 dinarji. Industrijska podjetja, ki izvažajo, bodo udeležena v izvozu z 12,7 % svoje proizvodnje, izvoz na skupno industrijsko proizvodnjo pa znaša 12,2 %. Ta odstotek ni zadovoljiv in zato bodo gospodarske organizacije morale iskati nove možnosti za večji plasma svojih izdelkov na zunanja tržišča.

Poleg direktnega izvoza pa se skoraj vsa industrijska podjetja udeležujejo v indirektnem izvozu s svojimi izdelki, ki sestavljajo sestavni del finalnih proizvodov, ki jih izvažajo druge gospodarske organizacije (diesel motorji v izvozu ladjedelnic, dekorativno blago v izvozu pohištva, ohišja za TV in radio-sprejemnike, tekstilno blago v izdelkih konfekcije itd.).

Udeležba izvoza v celotni industrijski proizvodnji se bo sicer dvignila od 10,2 % v letu 1964 na 12,2 % v letu 1965, vendar je ta odstotek še vedno nizek in nezadovoljiv. Zlasti neugodno je dejstvo, da se izvoz povečuje ob prekomernem uvozu reprodukcijskega materiala. Planirani izvoz (v USA \$) se namreč povečuje za 34,2 %, uvoz pa po predlogih gospodarskih organizacij za 59,9 %. Se bolj neugodna je težnja gospodarskih organizacij, da 71,5 % vrednosti predvidenega uvoza odpade na področja s čvrsto valuto.

PRORAČUNSKA POTROŠNJA

DELITEV PRORAČUNSKIH SREDSTEV MED POLITIČNO-TERITORIALNIMI ENOTAMI V LETU 1965 JE NEUGODNA ZA OBČINO, ZLASTI KER PRISTOJNOSTI IN DOLŽNOSTI OBČINE GLEDE NA FINANCIRANJA POSAMEZNIH DEJAVNOSTI NARAŠČAJO, ZATO BOMO ZBRALI LETOS DODATNA SREDSTVA OD GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ.

Le-te bodo namreč v letu 1965 razpolagale z znatno višnjimi sredstvi kot v preteklih letih, kar ustvarja možnost, da del teh sredstev odstopijo kot dodatni vir za financiranje družbenih služb. Tako bodo gospodarske organizacije sodelovale v financiranju šolstva s 351 milijoni, v financiranju stanovanj borcev pa s 30 milijoni.

Če upoštevamo prispevke gospodarskih organizacij in obveznosti iz anuitet za posamezne dejavnosti, je

primerjava sredstev za leto 1965 s potrošnjo leta 1964 po posameznih dejavnostih naslednja:

Vrsta izdatkov	1964		1965		Indeks 1965 1964
	znesek	struktura	znesek	struktura	
1. Dejavnost šol	1,135.694	38,2	1,735.872	45,4	152,8
2. Kulturno-prosvetna dejavnost	41.767	1,4	61.454	1,6	147,1
3. Socialno skrbstvo	218.915	7,4	333.278	8,8	152,2
4. Zdravstveno varstvo	167.588	5,6	154.758	4,1	92,3
5. Komunalna dejavnost	441.303	14,9	488.250	12,8	110,6
6. Delo državnih organov	353.642	11,9	402.364	10,5	113,8
7. Samofinanciranje Mestnega sveta	185.778	6,3	284.344	7,4	153,1
8. Dejavnost krajevnih skupnosti	6.400	0,2	14.400	0,4	225,0
9. Dotacije družbeno-političnim organizacijam	91.103	3,1	44.134	1,2	48,4
10. Dotacije športnim društvom	47.090	1,6	36.200	0,9	76,9
11. Gospodarski posegi	102.209	3,4	74.921	2,0	73,3
12. Posebna proračunska rezerva	177.762	6,0	34.258	0,9	19,3
13. Nerazporejena sredstva	—	—	152.599	4,0	—

● Dejavnost šol

Izdatki za šolsko dejavnost bodo višji za 52,8% od leta 1964, v strukturi pa predstavljajo 45,4% vseh izdatkov občine. Struktura se je v letu 1965 izboljšala v korist šolstva za 7,2%. Na sorazmerno visok porast v letu 1965 vplivajo predvsem **investicije v šolstvu** (nadaljevanje gradnje šole Na jami in pričetek gradnje šole v Smledniku) in višje dotacije vzgojno-varstvenim ustanovam zaradi prehoda na redni obračun plačevanja osebnih dohodkov. Tudi ostali izdatki za šolstvo so porasli preko 25%. Kljub visokemu porastu materialni položaj šolstva, zlasti za osnovno dejavnost, ne bo bistveno izboljššan.

Tudi **financiranje strokovnega šolstva** gre letos preko sklada za vzgojo in izobraževanje, tako da bo namenska sredstva za strokovno šolstvo iz proračuna in prispevkov gospodarskih organizacij razporejal upravni odbor tega sklada (300 milijonov).

● Kulturno-prosvetna dejavnost

Za to dejavnost so predvidena sredstva v višini 61.454.000, kar je za 47,1% več kot v letu 1964. Predvsem se povečujejo sredstva za **obnovo gradov Smlednik in Goričane, Etnografski muzej in spomeniško varstvo** ter za dotacije kulturno prosvetnim organizacijam in občinski zvezi.

● Socialno skrbstvo

Na zvišanje izdatkov za 52,2% v letu 1965 vplivajo višji stroški za socialne podpirance, oskrbnine v mladinskih domovih in domovih za odrasle, stroški za počitniške kolonije, priznavalnine borcem in reševanje stanovanjskih problemov borcev.

● Zdravstveno varstvo

Na sorazmerno nižje stroške zdravstvenega varstva v letu 1965 (7,7%) vpliva prenos obveznosti za plačevanje preventivnega varstva zavarovancev na komu-

nalno skupnost za socialno zavarovanje. Ostali izdatki zdravstvenega varstva pa so občutno višji predvsem zaradi obveznosti za gradnjo nove bolnišnice v Ljubljani.

● Komunalna dejavnost

Izdatki za to dejavnost v proračunu predstavljajo vzdrževalna dela, dotacijo skladu za ceste in odplačilo anuitet. Ti izdatki se povečujejo v primerjavi z letom 1964 za 10,6%. Ostali izdatki za komunalno dejavnost — predvsem investicije pa so predvideni v skladu za ceste in skladu za komunalno urejanje mestnih zemljišč.

● Delo državnih organov

Izdatki se povečujejo za 13,8% v primerjavi z letom 1964. Glavni izdatek predstavljajo stroški za upravo skupščine, ki se financira preko finančnega načrta s 79%, participacijo na proračunskih dohodkih občine in stroški za sofinanciranje raznih služb (sodišče, javno tožilstvo, gasilska brigada, javno pravobranilstvo, mašinska služba itd.).

● Sofinanciranje Mestnega sveta

Izdatki bodo v letu 1965 višji za 53,1%, ker Mestni svet Ljubljana prevzema del obveznosti okraja in republike (n. pr. sofinanciranje Slovenskega narodnega gledališča, Filharmonije itd.). Sodelovanje občin v Ljubljani gre v smeri integracije financiranja določenih dejavnosti skupnega mestnega pomena.

● Dejavnost krajevnih skupnosti

Dotacije za to dejavnost bodo višje za 125%, kar je namenjeno za funkcionalne izdatke — dejavnost družbenega upravljanja, ki se je v preteklem letu deloma krila iz dohodkov servisov.

● Dotacije družbeno-političnim organizacijam

se zmanjšujejo (indeks v primerjavi z letom 1964 je 48,4), ker so se določene organizacije finančno osamosvojile, n. pr. Občinski sindikalni svet, poleg tega pa niso predvidena nikakršna sredstva za investicije.

● Dotacije športnim društvom

so sicer nižje od leta 1964 za 23,1%, ker so se sredstva

(Nadaljevanje in konec s 3. strani)

Takšna situacija je nevzdržna, zato bodo morale gospodarske organizacije temeljito proučiti možnosti za nabavo reprodukcijskega materiala predvsem iz domačih virov in predvideti takšno proizvodnjo, ki bo zagotovila ugodnejšo devizno bilanco.

za investicije znižala na minimum, sredstva za osnovno dejavnost pa so nekoliko višja.

● Gospodarski posegi

v višini 74.921 milijonov predstavljajo obveznosti iz preteklih let za poslovne prostore (povečanje trgovskih kapacitet), PTT centralo ter regres za mleko.

● Posebna proračunska rezerva

V letu 1965 se po zveznih predpisih izdvaža v posebno proračunsko rezervo 1% vseh dohodkov, medtem ko se je v letu 1964 izdvažalo 10 oziroma 15% vseh dohodkov po odbitku sredstev, namenjenih za potrebe šolstva.

● Nerazporejena sredstva

so namenjena za premalo predvidene in nepredvidene izdatke in znašajo 4,5% skupnih proračunskih dohodkov leta 1965.

DRUŽBENI BRUTO PROIZVOD

družbeni proizvod in narodni dohodek — skupno
in na prebivalca —

TERITORIALNI PRINCIP	1963	1964	1965	Indeks	
				1964 1963	1964 1965
Družbeni bruto proizvod (v tisoč din)	75.720.859	95.187.367	111.381.419	125,7	117,0
Družbeni proizvod (v tisoč din)	34.462.683	44.061.894	52.932.567	127,9	120,1
Narodni dohodek (v tisoč din)	31.994.474	41.281.724	49.431.086	129,0	119,7
Število prebivalcev	48.437	50.144	51.648	103,5	103,0
Družb. bruto proizvod na prebivalca din	1.563.285	1.898.280	2.156.548	121,4	113,6
Družbeni proizvod na prebivalca	711.495	878.707	1.024.871	123,5	116,6
Narodni dohodek na prebivalca v din	660.538	823.263	957.076	124,6	116,3

SKLAD ZA KOMUNALNO UREJANJE MESTNIH ZEMLJIŠČ

A. SREDSTVA

I. prenešena sredstva iz leta 1964	239.110	
II. izvirni priliv v letu 1965		
1. terjatve komunalnega prispevka iz preteklih let	122.346	
2. prispevek uporabnikov mestnih zemljišč k stroškom za komunalno ureditev v tekočem letu	536.580	658.926
III. ostali dohodki		
1. anuitete	1.600	
2. amortiz. nadomestnih stanovanj	464	
3. prispevki gospodarskih organizacij (vodovodi)	43.500	
4. premostitveni kredit	324.000	369.564
Skupaj	1.267.600	

B. POTROŠNJA SREDSTEV

I. Komunalne investicije

1. Soseske:		
— stanovanjska soseska S-2	69.500	
— stanovanjska soseska S-3	72.500	
— stanovanjska soseska S-4	88.000	
— stanovanjska soseska S-5	75.800	
— stanovanjska soseska S-6	100.000	
— stanovanjska soseska S-7	30.000	
— industrijska cona v Šiški	10.000	
— soseska Vižmarje - Pod klancem	50.000	
— soseska Vižmarje - Nad klancem	3.000	
— soseska Pržanj a in b	46.000	
— stanovanjska soseska Šentvid I in II	38.000	
— stanovanjska soseska Medvode — trikotno zemljišče	26.000	
— stanovanjska soseska Medvode-Svetje	20.000	
— stanovanjska soseska Medvode-Preska	15.000	643.800
2. vodovodi		158.300
3. plinsko omrežje		5.000

4. ceste		
— sofinanciranje Vodnikove ceste od Šišenske do Stegenske ceste	100.000	
— sofinanciranje Celovške ceste	90.000	
— ostale ceste	71.700	261.700
5. kanalizacija		100.000
Skupaj		1.168.800

II. Funkcionalni izdatki sklada

1. stroški za urbanistične načrte, tehn. dokumentacijo in ostalo	60.000	
2. stroški za tehnični nadzor nad gradnjami komunalnih objektov	17.500	
3. administracija sklada, bančni stroški in ostalo		98.800
		1.267.600

Tabela 3

OPIS KOMUNALNIH INVESTICIJ IZ SKLADA ZA KOMUNALNO UREJANJE MESTNIH ZEMLJIŠČ

1. Stanovanjska soseska S-2

- asfaltiranje Železnikarjeve ulice
- javna razsvetljava Železnikarjeve ulice
- kanalizacija Verovškove ulice — II. del
- rušenje in razne odškodnine — I. faza

2. Stanovanjska soseska S-3

- ureditev pešpoti, dovoznih poti in zelenic pri blokih Šercerjevo
- ureditev pešpoti, dovoznih poti in zelenic ter parkirnih prostorov pri blokih Litostroj
- javna razsvetljava pri blokih Litostroj — I. faza
- rušenje in razne odškodnine — I. faza

3. Stanovanjska soseska S-4

- nadaljevanje del pri ureditvi trga pred ObS — II. faza
- javna razsvetljava trga pred občino
- rušenje in razne odškodnine — I. faza

4. Stanovanjska soseska S-5

- nadaljevanje del pri ureditvi in asfaltiranju pešpoti, zelenic in cest na področju Tugomerjeva-

- Šišenska ulica — II. faza
 — kanalizacija Bizjanove ulice
 — kanalizacija Prelovčeve ulice
 — rušenje objektov in razne odškodnine — I. faza
5. Stanovanjska soseska S-6
 — rušenje objektov in nadomestna stanovanja, odškodnine za objekte, posevke in nasade, odškodnine za zemljišča — I. faza
6. Stanovanjska soseska S-7
 — ureditev ovinka na Vodnikovi 257 — I. faza
 — ureditev in asfaltiranje Sojerjeve ulice
 — rušenje objekta Vodnikove 257 — I. faza
7. Industrijska cona v Šiški
 — rušenje objektov, nadomestna stanovanja, odškodnine za objekte, kulture in drevje, odškodnine za zemljišča in stroški za ceno
8. Soseska Vižmarje — Pod klancem
 — kanalizacija celega področja — I. faza
 — stroški za odškodnine, sadno drevje, kulture, ograje, stroški za ceno
9. Soseska Vižmarje — Nad klancem
 — stroški za odškodnine za objekte, sadno drevje, kulture, ograje, stroški za zemljišča, ceno itd.
10. Soseska Pržan A in B
 — ureditev stanovanjskih cest v makadamu — I. faza
 — izvedba drenaž in odvodnih kanalov
 — kanalizacija na področju B skupine A
 — rušenje objektov, odškodnine za sadno drevje, kulture, odškodnine za zemljišča in ceno — I. faza
11. Stanovanjska soseska Šentvid I in II
 — rušenje objektov, nadomestna stanovanja, odškodnine za sadno drevje, kulture in zemljišča, stroški za ceno — I. faza
12. Stanovanjska soseska Medvode — trikotno zemljišče
 — ureditev stanovanjskih cest, pešpoti in zelenic — I. faza
 — dopolnitev kanalizacije
 — javna razsvetljava
13. Stanovanjska soseska Medvode-Svetje
 — rušenje objektov, nadomestna stanovanja, odškodnine za objekte, sadno drevje in zemljišča, stroški za ceno — I. faza
14. Stanovanjska soseska Medvode-Preska
 — ureditev dovoznih poti v novem naselju — makadam I. faza
 — rušenje objektov, odškodnine za drevje, nasade, zemljišča, stroški za ceno — I. faza
15. Vodovodi
 — nadaljevanje del pri polaganju vodovodnega omrežja Na jami
 — vodovodno omrežje v soseski S-6 — I. faza
 — vodovodno omrežje v industrijski coni
 — graditev vodovoda Poljane-Vižmarje s podaljškom do kmetijske zadruge
 — graditev vodovoda v Pržanu A in B — I. faza
 — vodovod za šolo v Šentvidu
 — vodovod na trikotnem zemljišču Medvode
 — vodovod v Medvodah in Preski
 — ureditev vodovoda v Gunceljah
 — vodovod Smartno — Tacen — Gameljne
 — vodovod Vodice
 — dokončanje vodovoda v Podutiku

- dokončanje del na vodovodu v Mednem
 — ureditev vodovoda v Podgori
 — ureditev vodovoda v Bitenčevi ulici

10. plin

- plinsko omrežje na območju Na jami

17. Ceste

- rekonstrukcija Vodnikove ceste od Šišenske do Stegenske
 — Celovška cesta, dokončanje del na Celovski cesti, ureditev pohoda, križišča Djakovičeve in Šišenske, razširitev križišč in ostalo
 — asfaltiranje ceste Šentvid — otroško igrišče (mimo pošte)
 — ureditev ceste Zg. Senica s priključkom na cesto Škofja Loka — Jeperca
 — asfaltiranje ceste Medvode — Svetje
 — asfaltiranje ceste Zbilje — Podreča
 — asfaltiranje ceste Šentvid — Dobrava (do odcepa proti tovarni ISKRA, Pržan)
 — asfaltiranje kolesarske steze od odcepa pri SKIP-u do Zadružnega doma Guncelje
 — ureditev ceste Trata — do Industrijskega montažnega podjetja (TOPLOVOD)

18. Kanalizacija

- razbremenilni kanal Vodnikova — Celovška c.

Občinski proračun

Na podlagi 45. člena temeljnega zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti (Ur. l. SFRJ št. 31/64) in in na podlagi 47. člena zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti v SR Sloveniji (Ur. l. SRS št. 36/64) in na podlagi 50. člena Statuta občine Ljubljana-Šiška je skupščina občine Ljubljana-Šiška na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 26/2-1965 sprejela

ODLOK

O PRORAČUNU SKUPŠČINE OBČINE LJUBLJANA-ŠIŠKA ZA LETO 1965

1. člen

Skupen znesek predvidenih dohodkov v letu 1965 znaša din	3,425.832.000
Skupen znesek razporejenih dohodkov znaša din	3,273.233.000
Nerazporejeni del dohodkov (proračunska rezerva) znaša din	152.599.000

2. člen

V odstotku od vseh proračunskih dohodkov se razporejajo dohodki naslednjim koristnikom:

40 % občinskemu skladu za vzgojo in izobraževanje din	1,370.333.000
7,9 % sredstva za finančni načrt upravnega organa občine din	270.641.000
8,3 % mestnemu svetu Ljubljana din	284.344.000
1 % od vseh dohodkov — rezervnemu skladu din	34.258.000

3. člen

Delitev dohodkov v smislu 56. in 57. člena zakona o družbeno-političnih skupnostih v SR Sloveniji se opravlja s tromesečnimi načrti za izvrševanje proračuna, pri tem pa je upoštevati naslednje določbe:

- Tako, kakor zapadejo obveznosti, se uporabljajo naslednja sredstva:
- sredstva za komunalno dejavnost,
 - sredstva za regres za mleko,

— sredstva za kritje obveznosti iz preteklih let — anuitete.

Vsa razporejena sredstva, razen sredstev, razporejenih v odstotku od proračunskih dohodkov in sredstev, naštetih v tem členu, se dodeljujejo posameznim nosilcem proračunskih sredstev oz. se smejo črpati mesečno v višini ene dvanajstine letnega plana.

Predlog tromesečnega načrta za izvrševanje občinskega proračuna sestavi za finance pristojni upravni organ, sprejme pa ga svet za družbeni plan in finance.

Svet za družbeni plan in finance poroča o realizaciji proračuna ob polletju in preteku tretjega in četrtega tromesečja občinski skupščini.

4. člen

Poleg sredstev iz 2. člena proračuna, ki se razporejajo v odstotku od proračunskih dohodkov, se dodeljujejo sredstva na ustreznih račun naslednjim koristnikom:

- upravnim organom,
- krajevnim skupnostim,
- družbeno-političnim organizacijam
- gasilski brigadi Ljubljana,
- katastrski službi,
- matični službi,
- Zavodu za socialno delo,
- tiskovnemu skladu,
- veterinarski inšpekciji,
- medobčinski energetski inšpekciji.

Vsa ostala sredstva se črpajo neposredno iz žiro računa proračuna.

5. člen

Sklad za vzgojo in izobraževanje odreja ustreznih del sredstev medobčinskemu skladu za strokovno šolstvo, višina teh sredstev se določi s posebno pogodbo.

Za financiranje občinskega sodišča, javnega pravo-

branilstva in javnega tožilstva prispeva občina adekvatni del v smislu posebnega dogovora med občinami, za območje katerih navedeni organi poslujejo.

Sredstva, ki jih za financiranje občinskega sodišča, javnega pravobranilstva in občinskega javnega tožilstva prispeva občina Ljubljana-Siška, se nakazujejo neposredno na račune teh organov.

6. člen

Svet za družbeni plan in finance je pooblaščen, da razpolaga s sredstvi rezervnega sklada v smislu 96. člena zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti v SR Sloveniji.

7. člen

O razporeditvi nerazporejenih dohodkov (proračunska rezerva) za nepredvidene ali premalo predvidene družbene potrebe odloča Svet za družbeni plan in finance, s tem, da o razporeditvi nerazporejenih sredstev poroča naknadno občinski skupščini.

8. člen

Splošni del proračuna se objavi v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana.

Proračun velja tako po objavi, uporablja pa se od 1. januarja 1965.

Štev. 1/1-400-5/65

Datum: 26. II. 1965

Zig občinske
skupščine

Predsednik
Skupščine občine
Ljubljana-Siška
Miran Goslar. I. r.

SPLOŠNA RAZPOREDITEV DOHODKOV PRORAČUNA

Sredstva razporejena v odstotku:

40 % občinskemu skladu za vzgojo in izobraževanje	din 1.370.333
7,9 % upravnemu organu občinske skupščine	din 270.641
8,3 % mestnemu svetu Ljubljana	din 248.344
1 % rezervnemu skladu	din 34.258

Sredstva razporejena v določenem znesku:

Za redno dejavnost	126.484
Za posebne namene	1.339.772
S k u p a j	1.466.256

Skupaj predvidenih dohodkov v letu 1965 din 3.425.832

BILANCA DOHODKOV PRORAČUNA OBČINE LJUBLJANA-SIŠKA ZA LETO 1965

v tisoč din

Klasifikacijska št.	DOHODKI	Z n e s e k
oblika podobl. dohod. dohod.		podoblika oblika dohodka dohodka
11	Vrsta 1. Prispevki	
	Prispevek iz osebnega dohodka iz del. razm. (6,8 % obč. stopnja)	
111	— prispevek iz gospodarstva	1.618.967
112	— prispevek izven gospodarstva	582.133
12	Prisp. iz os. doh. od kmet. dej.	75.600
13	Prispevek iz os. doh. od sam. pokl. in drugih gosp. dejavnosti	
131	— prispevek od obrtne dejav.	152.500
132	— prisp. od drugih gosp. dej.	12.000
133	— prispevek od obrt. in dr. gosp. dej., ki se plačujejo pavšalno ali v odstotku	35.000
14	Prisp. iz os. doh. od intelekt. dej.	
141	— prisp., ki se plačuje od skup. doh.	500
	— prisp., ki se plačuje pavšalno	500
15	Prisp. iz oseb. doh. od avtor pravic	6.000

16	Prisp. iz skup. doh. občanov	30.000
	Vsega vrsta 1. Prispevki	2.512.700
21	Vrsta 2. Davki	
	Prom. davek od proizv. in stor.	
212a	Prom. davek od zasebnikov	90.000
b	Obč. prom. davek od alkohol. pijač	228.000
c	Obč. prom. davek ostali	266.000
e	50 % zvez. prom. davek od žganja	1.000
213	Davek od prometa blaga na drobno	200.000
214	Drugi prometni davek	
	Prom. davek od nepremič. in pravic	18.000
22	Davek na dohodke od stavb	20.000
23	Davek na dohodke od premoženja	1.000
24	Davek na kmet. proizv. priprave	—
25	Davek na doh. dopol. dela in drugih	40.000
26	Davek na dediščine in darila	200
	Vsega vrsta 2. Davki	864.200
31	Vrsta 3. Takse	
32	Upravne takse	14.000
33	Komunalne takse	16.500
	Sodne takse	—
	Vsega vrsta 3. Takse	30.500
	Vrsta 5. Dohodki po zasebnih zveznih predpisih	
51	Prisp. iz doh. gosp. org.	—
52	Prispevek za uporabo mest. zemlj.	—
53	Denarne kazni	3.000
	Vsega vrsta 5	3.000
	Vrsta 6. Dohodki organov in razni drugi dohodki	
61	Dohodki organov	—
63	Drugi dohodki	15.400
64	Dotacije za skupno financiranje	—
	Vsega vrsta 6	15.400
	Vrsta 8. Prenesena sredstva	
81	Preseženi dohodek po proračunu za preteklo leto	32
84	Dohodki iz leta 1964	—
	Vsega vrsta 8	32
	SKUPAJ DOHODKI ZA RAZPORED	3.425.832

SKUPNI DOHODKI ZA RAZPOREDITEV V POSEBNEM DELU PRORAČUNA DIN 1.466.256.000

Razporeditev dohodkov:				v tisoč din					
Stev. post.	Razporedna skupina ali podskupina	Glavni in bližnji namen	Znesek postavke	glavnega namena		Stev. post.	Razporedna skupina ali podskupina	Glavni in bližnji namen	Znesek postavke glavnega namena
02 — ZNANSTVENA IN KULTURNO-PROSVETNA DEJAVNOST						06 — DELO DRŽAVNIH ORGANOV			
1	02-2-1	Honorarji	250			30	06-2-1	Plače in dodatki za voljene člane	6.570
2	02-2-1	Režijski stroški	227			31	06-2-1	Honorarji	7.589
3	02-2-1	Potni in selitveni stroški	100			32	06-2-2	Stroški objav	2.800
4	02-2-2	Za predvojaško vzgojo	80			33	06-2-2	Stroški reprezentance	1.200
5	02-2-2	Učila	100			34	06-2-2	Stroški odkupov in razlastitev	2.500
6	02-2-1	Tečajji in predavanja obramb. vzgoje	200			35	06-2-2	Stroški statističnih podatkov	100
7	02-2-2	Oskrbnine obvezn. PV na taborjenju	3.348			36	06-2-2	Stroški upravnega postopka	2.000
8	02-2-1	Refundacija plač za obveznike predvojaške vzgoje	2.634			37	06-2-2	Stroški volitev	3.000
9	02-2-2	Zdravniški pregledi	20			38	06-2-2	Stroški kazenskega postopka	700
10	02-2-2	Sklad za stipendije	2.895			39	06-2-2	Stroški za sodnike porotnike	800
11	02-2-2	Etnografski muzej	8.350			40	06-2-2	Stroški zemljiške knjige	150
12	02-2-2	Zavod za spomeniško varstvo	1.900			41	06-2-2	Stroški v pravnih siromašnih	54
		SKUPAJ 02	20.104	20.104		42	06-2-1	Zavod za pravno pomoč	2.000
		Za redno dejavnost	3.411			43	06-2-2	Ureditev kartoteke o obveznih mini-malnih agrotehničnih ukrepih	300
		Za posebne namene:	16.693			44	06-2-2	Izdelaiva gospodarskih kart	730
		Skupaj	20.104			45	06-2-1	Sofinanc. občinskega sodišča	27.861
03 — SOCIALNO SKRBTSTVO						46	06-2-1	Sofinanc. javnega tožilstva	3.368
13	03-2-2	Funkcionalni izdatki Zavoda za socialno delo za namene socialnega skrbstva				47	06-2-1	Medobč. energetska inšpekcija	400
		Stalne družbene pomoči socialnim podpirancem	30.000			48	06-2-1	Sofinanc. javnega pravobranilstva	2.000
		Podpore družinam kadrovcv	900			49	06-2-1	Sofinanciranje matične službe	2.301
		Pomoč žrtvam fašističnega nasilja	300			50	06-2-1	Sofinanciranje veterinarske inšpekcije	2.133
		Pomoč TBC bolnikom	1.500			51	06-2-2	Tiskovni sklad	4.960
		Dijaška pomoč šolobvezni mladini	2.000					SKUPAJ 06	73.516
		Pomoč soc. ogroženi mladini	4.000					Za redno dejavnost	54.222
		Pomoč oskrbovancem v vzgojno varstvenih ustanovah	6.600					Za posebne namene	19.294
		Oskrbn. v domovih za odrasle	30.000					Skupaj	73.516
		Oskrbnine v mlad. domovih	34.200			11 — DEJAVNOST KRAJEVNIH SKUPNOSTI			
		Rejnine	20.700			52	11-2	KS Milan Majcen za redno dejavnost	1.500
		Enkratne pomoči socialnim podpirancem	5.000					za javne nasade in zelenice	90
		Stroški za počitniške kolonije	20.000			53	11-2	KS Hinko Smrekar za redno dejavnost	1.600
		Stroški za rehabilit. invalidov	300					za redno dejavnost	1.600
		Pogrebni stroški nepremožnih	100			54	11-2	KS Litostroj za redno dejavnost	1.600
		Stroški obiskov v domovih	400	156.000				za javne nasade in zelenice	630
14	03-2-1	Zavodu za socialno delo — povračilo za izvršene storitve	23.000	23.000		55	11-2	KS Sercerjevo za redno dejavnost	1.500
15	03-2-2	Skladu za borbe	98.300	98.300	277.300			za javne nasade in zelenice	1.200
		SKUPAJ 03			277.300	56	11-2	KS Zgornja Siška za redno dejavnost	1.600
		Za redno dejavnost:	23.000					za javne nasade in zelenice	1.850
		Za posebne namene:	254.300			57	11-2	KS Dravlje za redno dejavnost	1.500
		Skupaj	277.300					za vzdrževanje cest	7.000
04 — ZDRAVSTVENO VARSTVO								za čiščenje jarkov in ureditev jarka od Vodnikove do Čebelar-ske ulice	900
16	04-2-2	Stroški preventive občine	500					za čiščenje potoka od Zapuške do Podutiške ceste	400
17	04-3-2	Stroški zavarovanja kmet. zavarov.	6.700					za razsvetljavo pred domom družbenih organizacij ter v Levič-nikovi ulici in na Dolh	280
18	04-2-1	Stroški zdravstvenega centra	7.500					za obnovitev odprtega jarka od Čebelar-ske do Kamnogir-ske c.	600
19	04-2-1	Stroški invalidske zdravstvene komisije	120					za ureditev izkopa proge V. kongresa za odtok vode	900
20	04-2-2	Funkcionalni izdatki Zavoda za socialno delo za namene zdravstve-nega varstva						za vzdrževanje in razširitev pokopališča	1.400
		Zdravstveno zavarovanje socialnih podpirancev	7.500					za javne nasade in zelenice	210
		Brezplačno zdravljenje po uredbi	4.100			58	11-2	KS Sentvid za redno dejavnost	1.500
		Klimatsko zdravljenje	480					za dvajset svetlobnih teles	280
		Stroški zdravljenja duševno bolnih	11.500	23.640	38.460			za javne nasade in zelenice	280
		SKUPAJ 04			38.460			za vzdrževanje kopališč	200
		Za redno dejavnost	7.620			59	11-2	KS Vodice za redno dejavnost	200
		Za posamezne namene	30.840					za ureditev in čiščenje kom-pleksov kanalov Skaručna, Polje, Vodice	700
		Skupaj	38.460					za ureditev mostička na cesti Vojsko—Skaručna	300
05 — KOMUNALNA DEJAVNOST						60	11-2	KS Gameljne za redno dejavnost	200
21	05-2-2	Čiščenje cest — snaga	28.024			61	11-2	KS Vižmarje za redno dejavnost	200
22	05-2-2	Stroški vzdrževanja javnih nasadov in zelenic — »Rast«	1.500			62	11-2	KS Smartno-Tacen za redno dejavnost	200
23	05-2-2	Javna razsvetljava — tokovina in vzdrževanje	23.200					za kanalizacijo (nadaljevanje del)	600
24	05-2-2	Stroški vzdrževanja spomenikov	1.000			63	11-2	KS Stanežiče-Medno za redno dejavnost	200
25	05-2-2	Prispevek za vodarino	5.000					za dopoln. javne razsvetljave	280
26	05-2-2	Prispevek vodni skupnosti	1.000					za vzdrževanje kanalizacije	350
27	05-2-1	Sofinanciranje gasilske brigade	24.831					za vzdrževanje avtobusnih postaj Medno	900
28	05-2-1	Sofinanciranje Zavoda za izmero in kataster	13.400			64	11-2	KS Guncije za redno dejavnost	100
29	05-2-2	Stroški prometne in požarne varnosti	8.223	106.178				za ureditev hudournikov	2.200
		SKUPAJ 05			106.178	65	11-2	KS Pirniče	2.300
		Za redno dejavnost	38.231						
		Za posebne namene	67.947						
		Skupaj	106.178						

Stev. postj.	Razporedna skupina ali podskupina	Glavni in bližnji namen	Znesek		Stev. postj.	Razporedna skupina ali podskupina	Glavni in bližnji namen	Znesek	
			postavke	glavnega namena				postavke	glavnega namena
66	11-2	za redno dejavnost	200		120	13-2	Stanovanje v Jesenkovi ulici	1.027	
		za ureditev kanala Bisence	1.000		121	13-2	Stanovanje v bloku PTT Sentvid	853	
		za vzdrževanje cest	200		122	13-2	Stanovanja za borec in invalide	589	
		za ureditev javnih nasadov	40	1.440	123	13-2	Stanovanja v bloku I. Sentvid	230	
		KS Medvode, Seničica, Goričane			124	13-2	Stanovanja v »Rozeti«	1.568	
		za redno dejavnost	1.600		125	13-2	Stanovanja v bloku I. in II. Sentvid	472	
		za vzdrževanje cest	13.200		126	13-2	Stanovanja — četvorček Smartno	376	
		za kanalizacijo v Vašah			127	13-2	Stanovanja Vodice	560	
		in Studenčicah	150		128	13-2	Stanovanjski blok Smartno	103	
		za razširitev in vzdrževanje pokopališča	1.700		129	13-2	Stanovanjski petorček v Preski	606	
67	11-2	za vzdrževanje avtobusne postaje	700	17.350	130	13-2	Stanovanja v bloku Cernetova ulica	65	
		KS Topol — Trnovec			131	13-2	Stanovanja v bloku L-9 Medvode	1.371	
		za redno dejavnost	200		132	13-2	Stanovanje tov. Simone Runko	95	
		za vzdrževanje cest	1.300		135	13-2	Vrstna hiša ob Vodnikovi cesti	3.896	
		za vzdrževanje mostičkov in propustov na cesti Sora-Topol	4.500		134	13-2	9-stanovanjski blok v Medvodah	1.749	
		za elektrifikacijo neelektrificiranih naselij	780	6.780	135	13-2	Nadomestna stanovanja S-1 Na jami	6.400	
		KS Smlednik					Stanovanja v objektu A ob Železnikarjevi ulici	2.250	
		za redno dejavnost	200		137	13-2	Stanovanja - 2 - v stolpnici S-I na Jami	543	
		za vzdrževanje cest	1.900		138	13-2	Stanovanja ZB v bloku SL-2 Cernetova	62	
		za dopolnitev javne razsvetljave	190		139	13-2	Stanovanja ZB-upokojeencev	551	
68	11-2	za vzdrževanje pokopališča	200	2.490	140	13-2	Stanovanja ZB-upokojeencev S-I	376	
		KS Bukovica-Sinkov turn			141	13-2	Stanovanja borcev po I. prioritetni listi	1.537	
		za redno dejavnost	200		142	13-2	Stanovanja v stolpiču 20 Medvode	173	
		za vzdrževanje cest	400		143	13-2	Stanovanja bl. Na jami	4.644	
		za dopolnitev razsvetljave	190	790	144	13-2	Kolesarska steza Guncle-Medno	583	
		KS Podutik—			145	13-2	Kinoprojektor Svoboda Medvode	153	
		za redno dejavnost	100	100	146	13-2	Zadružni dom Pirniče	141	
		za vzdrževanje cest	400		147	13-2	Gasilski dom Pirniče	41	
		za dopolnitev razsvetljave	190		148	13-2	Stanovanjski gasilski blok Medvode	226	
		KS Sora			149	13-2	Mladinski domovi Pag, Poreč	7.261	
69	11-2	za redno dejavnost	100	100	150	13-2	Kolesarska steza ob Celovski cesti	546	
		za vzdrževanje pokopališča	500	500	151	13-2	Kanalizacija Medvode	1.036	
		SKUPAJ 11		62.900	152	13-2	Elektrifikacije Svetje — Medvode	4.000	
				62.900	153	13-2	Izviri pod Krvavcem — vodovod	5.175	
					154	13-2	Dom na Srednji Dobravi	84	
					155	13-2	Združena posojila	38.720	
					156	13-2	Združeno posojilo	19.605	
					157	13-2	Stroški posojil	5.000	248.283
							SKUPAJ 13		248.283
12 — DEJAVNOST DRUŽBENO POLITIČNIH ORGANIZACIJ IN DRUŠTEV					14 — GOSPODARSKI POSEGI				
72	12-2	Občinski odbor SZDL	16.500		158	14-2	Regres za prevoz dijakov	3.350	
73	12-2	Občinski odbor ZB NOV	5.000		159	14-2	Vzdrževanje cest III. in IV. reda	133.000	
74	12-2	Občinski odbor ZMS	4.000		160	14-2	Regres za mleko	20.000	
75	12-2	Občinski odbor RKS	1.000		161	14-2	Stroški kafilerije	200	
76	12-2	Občinski odbor ZDPM	3.000		162	14-2	Stroški rajonalizacije živinoreje	300	
77	12-2	Občinski odbor Zveze tabornikov	600		163	14-2	Stroški zatiranja živalskih kužn. bolezni	150	
78	12-2	Občinski odbor Ljudske tehnike	500		164	14-2	Odškodnine in zatiranje TBC živali	100	
79	12-2	Občinski odbor Počitniške zveze	220		165	14-2	Stroški zatiranja sadnih škodljivcev	300	
80	12-2	Društvo upokojeencev	200		166	14-2	Stroški vzorčenja umetnih gnojil	100	157.500
81	12-2	Občinski odbor Počitniške skupnosti	5.000				SKUPAJ 14		157.500
82	12-2	Občinski odbor ZROP	800		17 — GOSPODARSKE INVESTICIJE				
83	12-2	Občinski odbor ZVVI	700		167	17-2	PTT centrala — udeležba	15.000	
84	12-2	Turistična društva	2.000		168	17-2	Anuitete za gradnjo mostov trafopostaje		
85	12-2	Zveza gluhih	620				Medvode	16.493	
86	12-2	Zveza slepih	620		169	17-2	Anuitete za pošto in PTT centralo	8.463	
87	12-2	SD Ljubljana	6.750		170	17-2	Anuitete za Celovško cesto pri KB	54.000	
88	12-2	SD Olimpija	4.000		171	17-2	Anuitete za Celovško cesto, Splošna		
89	12-2	DTK Ilirija	4.750				gospodarska banka	6.500	
90	12-2	TVD Partizan Šiška	4.850		172	17-2	Trgovski lokali — pogodba 3431/64	30.000	
91	12-2	TVD Partizan Sentvid	1.850		173	17-2	Sklad za ceste	110.000	240.456
92	12-2	TVD Partizan Smlednik	210				SKUPAJ 17		240.456
93	12-2	TVD Partizan Sora	400		18 — NERAZPOREJENI DOHODKI				
94	12-2	TVD Partizan Medvode	3.050		174	18-2	Tekoča rezerva za nepredvidene in nezadostne potrebe	152.599	152.599
95	12-2	TVD Partizan Pirniče	400				SKUPAJ 18		152.599
96	12-2	Nogometni klub Sora	700		SKUPAJ RAZPOREJENO IN NERAZPOREJENO V POSEBNEM DELU PRORACUNA				
97	12-2	Nogometni klub Medvode	500						1.466.256
98	12-2	Planinska društva (4)	800		SKLAD ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE				
99	12-2	Občinski strelski odbor (7)	940		A. DOHODKI				
100	12-2	Solska športna društva	600		1.	Prenesena sredstva iz leta 1964			
101	12-2	Balinarski klub Šiška	100		2.	40 % udeležba na proračunskih dohodkih			
102	12-2	Balinarski klub Tivoli	100		3.	Prispevki gospodarskih organizacij			
103	12-2	Avto-moto speedway	2.000		—	za osnovno šolstvo (namensko za investicije)			
104	12-2	Smučarsko društvo Strahovica	300		—	za strokovno šolstvo			
105	12-2	Občinski odbor Zveze za telesno vzgojo	4.700		4.	Ostali dohodki			
106	12-2	Občinski svet zveze kulturno prosvetnih organizacij	5.000			SKUPAJ DOHODKI			
107	12-2	Kulturno-prosvetne organizacije	4.000			1.741.000			
108	12-2	Občinski odbor gasilske zveze	2.200	88.960	B. IZDATKI				
		SKUPAJ 12		88.960	1.	Izdatki za osnovno dejavnost			
13 — NEGOSPODARŠKE INVESTICIJE					—	osnovne šole in gimnazija			
109	13-2	Sofinanciranje pri obnovi gradov	22.000		—	šola v naravi			
110	13-2	Sofinanciranje pri dokončni ureditvi doma na Igu	2.000		—	vzgojno varstvene ustanove			
111	13-2	Stanovanja socialno ogroženih	10.000		—	Delavska univerza Šiška			
112	13-2	Kulturni dom Smlednik	5.000		—	drugi izobraževalni in			
113	13-2	Sofinanciranje ljubljanske bolnišnice	86.533						
114	13-2	Mladinski dom, Poreč, Pag	5.163						
115	13-2	Trafopostaja Seničica, Preska	1.332						
116	13-2	Stanovanje Aljaževa ulica - dozidava	1.500						
ZAPADLE ANUITETE									
117	13-2	Otroški vrtec terena Litostroj	1.455						
118	13-2	Zdravstveni dom Sentvid	335						
119	13-2	Stanovanjski blok ob železnici	278						

vzgojni zavodi:			
Ljudska knjižnica Šiška-Sentvid	10.000		
Ljudska knjižnica Medvode	2.000		
Glasb. šola Fr. Sturma	54.000	66.000	897.820
2. Neposredni izdatki za investicije			
— šola Na jami		300.000	
— šola Smlednik		80.000	
— šola v Smartnem-prizidek		5.000	
— šola v soseski V - načrti		5.000	
— gimnazija Sentvid - telovadnica		10.000	
— vzgojno-varstvene ustanove:			
— Milan Majcen	12.000		
— R. Dragarjeve - prizidek	11.000		
— načrti v soseski VI.	10.000	33.000	
— prispevek za obnovo in graditev Skopja		7.780	440.780
3. Investicijska popravila šol in zavodov			25.000

4. Dotacije drugim družbenim skladom in zavodom			
— medobčinski sklad za strokovno šolstvo	300.000		
— Zavod za prosvetno-pedagoško službo	11.308		
— Vzgojni dom Janeza Levca	20.000		
— Vzgojni dom Fr. Milčinskega, Smlednik	9.580	340.888	
5. Odplačilo kreditov, ki jih je dobil sklad			
— Osn. šola Hinka Smrekarja	6.149		
— Osn. šola Hinka Smrekarja - telovad.	500		
— Osn. šola Zv. Runka - centr. kurjava	349		
— Osn. šola V. Vodnika - centr. kurjava	951		
— Osn. šola Franca Marna	516		
— Gimnazija Sentvid - kanalizacija	617	9.082	
6. Bančni stroški			1.020
7. Operativna rezerva			26.410
SKUPAJ IZDATKI			1.471.000

Ugotavljanje letnih kosmatih osebnih dohodkov

Na podlagi 81. in 87. člena Zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. l. SRS št. 37/64) in 232. člena statuta občine Ljubljana-Šiška je skupščina občine Ljubljana-Šiška na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 26. februarja 1965 izdala

ODLOČBO

O UGOTOVITVI LETNIH KOSMATIH OSEBNIH DOHODKOV DELAVCEV ZA LETO 1965 V OBČINI LJUBLJANA-ŠIŠKA

1.

Ugotavlja se letni kosmati osebni dohodek delavcev, na podlagi katerega se bo določala pavšalna in dejanska osnova za odmero prispevkov od obrtnih dejavnosti in sicer:

Gospodarska dejavnost Letni kosmati os. dohodek

	VK	K
1. Predelovanje nekovin	1.248.000	1.027.000
2. Predelovanje kovin —		
— kotlarji	1.429.000	1.143.000
— galvanizerji	1.619.000	1.295.000
— kovinostrugarstvo	1.429.000	1.143.000
— kovinopasarstvo	1.429.000	1.143.000
— strojno ključavničarstvo	1.429.000	1.143.000
— orodjarstvo	1.619.000	1.295.000
— avtomehanika	1.429.000	1.143.000
— precizna mehanika	1.619.000	1.295.000
— livarstvo	1.619.000	1.295.000
— kovinostiskarstvo	1.429.000	1.143.000
— vsi ostali te stroke	1.238.000	990.000
3. Elektrostroka	1.619.000	1.295.000
4. Kemična stroka	1.333.000	1.066.000
5. Lesna stroka — mizarji,		
modelni mizarji in tapetniki	1.143.000	914.000
— vsi ostali te stroke	952.000	762.000
6. Papirna stroka	855.000	684.000
7. Tekstilna stroka	855.000	684.000
8. Usnjarska stroka in izdelki		
iz gume	952.000	762.000
9. Živilska stroka	762.000	610.000
10. Tiskarstvo in knjigoveška stroka	952.000	762.000
11. Izdelovanje in popraviljanje raznovrstnih izdelkov:		
filigranstvo in umetno kovaštvo	1.619.000	1.295.000
zlatarji	1.429.000	1.143.000
graverji in pečatarstvo	1.619.000	1.295.000
izdelovanje predmetov iz plastičnih mas	1.524.000	1.219.000
izdelovanje okrasnih predmetov	1.619.000	1.295.000
— vsi ostali te stroke	1.048.000	1.027.000
12. Stavbna stroka	1.143.000	914.000
13. Obrtni, osebne in druge storitve:		
kozmetika	1.333.000	1.066.000
ličarji	1.429.000	1.143.000
aranžerji	1.333.000	1.066.000
optiki	1.619.000	1.295.000

moško frizerstvo	762.000	610.000
žensko frizerstvo	855.000	684.000
— vsi ostali te stroke	1.143.000	914.000
14. Avtoprevoznništvo	1.619.000	1.295.000
15. Avtotaksi	952.000	762.000
16. Gostilne	1.333.000	1.066.000

Osnove, določene na podlagi dohodkov visokokvalificiranih delavcev, uporabi za dohodke pristojen organ za zavezance, ki zaposlujejo več kot eno tujo delovno silo in ki uporabljajo stroje na električni pogon.

2.

Letni kosmati osebni dohodek delavca ali uslužbenca, na podlagi katerega se bo določala osnova za prispevek od intelektualnih storitev, znaša:

Intelektualne storitve	letni kosmati os. doh.
1. odvetniki, zdravniki, dentisti	1.900.000
2. ostali	1.333.000

3.

Ta odločba velja osmi dan po objavi v Glasniku, uradnem glasilu okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1965.

Številka: 1/1-113-5/65

Ljubljana, 26. februarja 1965

Predsednik skupščine
občine Ljubljana-Šiška
Miran Goslar, l. r.

Zig občinske
skupščine

Prispevki in davki občanov

Na podlagi 12. in 193. člena Temeljnega zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. l. SFRJ št. 32/64), na podlagi 13., 19., 27., 43., 74., 4. točke 77., 113. in 130. člena republiškega zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. l. SRS št. 37/64) v zvezi z 32. členom Temeljnega zakona o financiranju družbeno-političnih skupnosti (Ur. l. SFRJ št. 31/64) in 4. člena Temeljnega zakona o davku na dobitke od iger na srečo (Ur. l. SFRJ št. 52/64) in na podlagi 232. člena statuta občine Ljubljana-Šiška sta občinski zbor in zbor delovnih skupnosti občine Ljubljana-Šiška na seji dne 26. februarja 1965 sprejela

ODLOK

O PRISPEVKIH IN DAVKIH OBČANOV TER NJIHOVIH STOPNJAH, KI SE OBRAČUNAVAJO IN PLAČUJEJO NA OBMOČJU OBČINE LJUBLJANA-ŠIŠKA

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Na območju občine Ljubljana-Šiška se prispevki in davki obračunavajo in plačujejo po določbah temelj-

nega in republiškega zakona o prispevkih in davkih občanov (Ur. l. SFRJ št. 32/64 in SRS št. 37/64) in tega odloka ter predpisih, ki bodo izdani na njihovi podlagi.

2. člen

Prispevki se obračunavajo in plačujejo iz dohodka, ki je dosežen z osebnim delom občanov (osebni dohodek), davki pa iz dohodka občanov od premoženja, premoženjskih pravic in na premoženje, ki ga imajo ali pridobijo, ter dohodka, ki ga dosežejo z uporabo dopolnilnega dela drugih.

3. člen

S prispevki in davki se krijejo materialne potrebe družbene skupnosti in je vsak občan dolžan prispevati po svoji gospodarski moči.

II. PRISPEVKI

1. PRISPEVEK IZ OSEBNEGA DOHODKA OD DELOVNEGA RAZMERJA

4. člen

Stopnja prispevka iz osebnega dohodka od delovnega razmerja je proporcionalna in znaša 6,8 % od bruto osebnih dohodkov.

5. člen

Po 43. členu republiškega zakona se določajo mesečne pavšalne osnove za plačevanje prispevka od delovnega razmerja za naslednje kategorije zavezancev:

1. od osebnih dohodkov odvetniških pripravnikov	35.000
2. od osebnih dohodkov gospodinjstev pomočnic, zaposlenih v zasebnem gospodinjstvu	20.000
3. od osebnih dohodkov hišnikov, zaposlenih v stanovanjskih hišah	25.000
4. od osebnih dohodkov oseb, zaposlenih pri krajevnih skupnostih	30.000
5. v ribiških oziroma lovskih podjetjih, zavodih zadržanih in organizacijah	30.000
6. od osebnih dohodkov oseb, zaposlenih v domovih planinskih društev	30.000

Na te pavšalne osnove se uporabi stopnja 6,8 %.

2. PRISPEVEK IZ OSEBNEGA DOHODKA OD KMETIJSKE DEJAVNOSTI

6. člen

Osnova za prispevek od kmetijstva, ki odpade na osebni dohodek iz gozda je vrednost posekanega lesa in se določa po vrednostnih razredih takole:

I.	3.700	2.000	1.000
II.	3.300	1.700	800
III.	2.900	1.400	600
IV.	2.500	1.100	400
V.	2.100	800	200
VI.	1.700	500	—
VII.	1.300	200	—
VIII.	900	—	—

Vrednostne razrede določi občinska skupščina s posebno odločbo, katero si posamezniki lahko ogledajo pri referatu za gozdarstvo.

7. člen

Stopnja prispevka na osebni dohodek iz gozda znaša 20 %. Ta prispevek se plača v istih rokih, kot prispevek od sečnje lesa in gozdov.

8. člen

Območje občine je razdeljeno na sledeče proizvodne okoliše:

Prvi proizvodni okoliš zajema naslednje katastrske občine: Brinje, Dravljje, Glince (naselja: Dolnice, Kamna gorica, Podutik, Glinica), Kapucinsko predmestje, Spodnja Šiška, Stanežiče, Šentvid, Vižmarje, Zgornja Šiška, Medvode, Preska, Spodnje Pirniče, Zgornje Pirniče.

Drugi proizvodni okoliš zajema naslednje katastrske občine: Gameljne, Moše, Smlednik, Sora, Smartno, Tacen, Vesca, Hraše, Polje, Repnje, Senica, Skaručna, Vodice, Zapoge, Zbilje, Bukovica, Golo brdo (naselje Seničica), Sinkov turn.

Tretji proizvodni okoliš ne zajema nobenih katastrskih občin.

Četrti proizvodni okoliš zajema naslednje katastrske občine:

Golo brdo (naselje Golo brdo), Rašica, Zlebe, Glince (naselje Toško čelo), Studenčice, Topol.

9. člen

Stopnja prispevka iz osebnega dohodka od kmetijske dejavnosti, ki pripada občini, je proporcionalna in znaša

za prvi proizvodni okoliš	22 %
za drugi proizvodni okoliš	19 %
za tretji proizvodni okoliš	7 %

medtem ko je četrti proizvodni okoliš oproščen plačevanja prispevka iz osebnega dohodka od kmetijske dejavnosti.

3. PRISPEVEK IZ OSEBNEGA DOHODKA OD SAMOSTOJNEGA OPRAVLJANJA OBRTNIH IN DRUGIH GOSPODARSKIH DEJAVNOSTI

10. člen

Občani, ki imajo dohodek od izkoriščanja zemljišča v druge nezemeljske namene (kopanje peska, gramoza in kamna, žganje opeke, apna, oglja, ipd) morajo plačevati prispevek od obrtnih dejavnosti, če ta dohodek presega letno 120.000 din na kmetijsko gospodarstvo. Ta prispevek se plačuje po lestvici iz 11. člena tega odloka.

11. člen

Stopnje prispevkov iz obrtne dejavnosti po pavšalni letni osnovi so progresivne in so naslednje:

Stopnja letni bruto OD	Stopnja
do 900.000	8 %
nad 900.000 do 1.100.000	9 %
nad 1.100.000 do 1.300.000	10 %
nad 1.300.000 do 1.500.000	12 %
nad 1.500.000 do 1.800.000	14 %
preko 1.800.000	17,5 %

Po tej lestvici plačujejo prispevek naslednji zavezanci:

- podkovski kovači, brusarji rezil, popravila dvokolov, urarji, polnjenje akumulatorjev, rafinerija kovin, vezilje, krojači, šivilje, izdelovanje perila, klobučarji, krpanje tekstilnih predmetov, plisiranje tkanin, čevljarji, krznarji, mlinarji, kisanje zelja in repe, popraviljanje nalivnih peres in patentnih svinčnikov, umetno krpanje tkanin, popraviljanje nogavic, popraviljanje dežnikov, preoblacenje gumbov, kemično čiščenje, barvanje in impregniranje preje, tkanin in oblek, barvanje in čiščenje usnjenih predmetov, moško in žensko frizerstvo, kozmetika obraza in telesa, pedikura, optika, fotografiranje, dimnikarstvo, vozno ličarstvo, politiranje pohištva in drugih lesenih predmetov, ugaševanje glasbil, popraviljanje športnih predmetov, čiščenje in mazanje vozil, aranžerji, prepisovanje in razmnoževanje, snazenje oken, žaganje drv, prevažanje s konjsko opremo, gostilne,
- steklarji, ključavničarji, kleparji, mehaniki, (avtomehaniki, elektromehaniki, mehaniki za radio in televizijske sprejemnike), avtoelektričarji, elektroinstalaterji, mizarji, tapetniki, krznarji, zlatarji, graverji, vodovodni instalaterji, zidarji, krovci, soboslikarji in pleskarji, pečarji, črkoslikarji.

Zavezanci pod a) plačujejo prispevek po tej lestvici, zavezanci pod b) pa plačujejo po isti lestvici le v primeru, če od ustvarjenega celotnega dohodka odpade

najmanj 50 % celotnega dohodka na individualnega naročnika občana in hišne svete.

12. člen

Stopnje prispevkov iz obrtne dejavnosti po dejanskem osebnem dohodku so progresivne in so naslednje:

Prispevna osnova letni bruto OD	Stopnja
do 900.000	17,5 %
nad 900.000 do 1.100.000	20 %
nad 1.100.000 do 1.300.000	23 %
nad 1.300.000 do 1.500.000	26 %
nad 1.500.000 do 1.700.000	29 %
nad 1.700.000 do 1.900.000	32 %
nad 1.900.000 do 2.100.000	35 %
nad 2.100.000	40 %

Po tej lestvici plačujejo prispevek vsi zavezanci, ki se ukvarjajo s proizvodnjo in tisti zavezanci, ki ne izpolnjujejo pogojev, navedenih v 11. členu pod b).

13. člen

Prispevek od obrtnih dejavnosti v pavšalnem letnem znesku plačujejo zavezanci, ki opravljajo obrtne dejavnosti v manjšem obsegu, priložnostno ali brez stalnega poslovnega mesta.

Višina prispevka v pavšalnem letnem znesku znaša:

1. avtomehanika, vozno ličarstvo, avtokleparstvo, precizna mehanika 40.000
2. zidarstvo, sobno slikarstvo in pleskarstvo, krovstvo, elektroinstalerstvo, popravila električnih strojev, aparatov in naprav, mizarstvo 30.000
3. snažilci obutve, postreščki, perice 8.000
4. ostali 5.000
5. za zavezance, ki opravljajo obrtno dejavnost v manjšem obsegu 10.000
6. zavezanci prispevka od obrtnih dejavnosti iz 14. člena tega odloka, ki dosežejo v tekočem letu manj kot 50.000 din osebnega dohodka so oproščeni plačevanja prispevka od obrtnih dejavnosti.

14. člen

Šteje se, da opravlja obrtno ne druge gospodarske dejavnosti v manjšem obsegu zavezanec:

- a) da je starejši od 60 let in ne uporablja dopolnilnega dela drugih (niti vajenca),
- b) zavezanec, čigar zdravstveno stanje ne dopušča polne zaposlitve.

15. člen

Stopnje prispevka od obrtnih dejavnosti v odstotku od vsakega posameznega kosmatega dohodka (prispevek po odbitku), ki se plača ob vsakem izplačilu znašajo:

1. od dohodkov, od prodaje srečk in vplačil pri športni napovedi in pri lotu, ki jih organizira Jugoslovanska loterija po stopnji 10 %
2. od dohodkov zavarovalnih poverjenikov po stopnji 15 %
3. od provizij zastopnikov ustanov za varstvo malih avtorskih pravic, po stopnji 15 %
4. od dohodkov, ki jih imajo posamezniki od prepisovanja not za Zvezo skladateljev Jugoslavije, po stopnji 15 %
5. od provizij poslovnih agentov in poverjenikov ter uličnih prodajalcev od prodaje časopisov, knjig revij in podobno ter od zbiranja oglasov in naročil za take publikacije, po stopnji 15 %
6. od dohodkov transportnih in obalskih delavcev in dohodkov drugih oseb, ki nakladajo, razkladajo in prenašajo ob pretežni uporabi lastne telesne moči za gospodarske, družbene in druge organizacije, državne organe in zavode, če ne plačujejo prispevka v pavšalnem znesku, po stopnji 15 %

7. od dohodkov od prevoznitva kot postranske kmetijske dejavnosti, po stopnji 20 %
8. od dohodkov od tovorjenja lesa in drugega materiala z delovno živino 10 %
9. od dohodkov delavcev, ki delajo doma za državne organe, delovne in druge organizacije, po stopnji 20 %
10. od dohodkov potujočih zabavišč in prirediteljev, po stopnji 20 %
11. od dohodkov, ki jih imajo posamezniki od priložnostnega opravljanja drugih storitev (umskih in fizičnih) za državne organe in zavode, za gospodarske, združne in družbene organizacije ali za hiše v družbeni upravi, če se po predpisih o delovnih razmerjih ne sklene delovno razmerje in če se ne plačuje prispevkov v pavšalnem znesku, po stopnji 15 %

16. člen

Stopnje ekonomske amortizacije se določajo v naslednji višini:

1. za poslovne prostore, ki se uporabljajo za obrtno dejavnost od njihove vrednosti 3 %, če ti niso zavezani davku na dohodke od stavb,

2. za stroje in naprave, ki se uporabljajo za obrtno dejavnost 10 % od njihove vrednosti,

3. za orodje in inventar, katerega trajanje je daljše kot 1 leto in se uporabljajo pri izvrševanju obrtne dejavnosti, 12 % od njihove vrednosti.

Osnova za obračun ekonomske amortizacije je nabavna vrednost, odnosno cenilna vrednost ugotovljena zapisniško po sodno zapriseženem izvedencu.

4. PRISPEVEK IZ OSEBNEGA DOHODKA OD SAMOSTOJNEGA OPRAVLJANJA INTELEKTUALNIH STORITEV

17. člen

Stopnja prispevka od intelektualnih storitev znaša 17,5 %.

5. PRISPEVEK IZ OSEBNEGA DOHODKA OD AVTORSKIH PRAVIC, PATENTOV IN TEHNIČNIH IZBOLJŠAV

18. člen

Stopnja prispevka iz osebnega dohodka od avtorskih pravic, patentov in tehničnih izboljšav je proporcionalna in znaša 15 %.

19. člen

V primeru, da nastane dvom ali gre za delo iz področja uporabne umetnosti, ali pa le za obrtni izdelek, odloči komisija, ki jo sestavljajo trije člani, od katerih imenuje po enega člana svet za prosveto in kulturo, svet za obrt in svet za družbeni plan in finance.

III. DAVKI

1. DAVEK NA DOHODKE OD STAVB

20. člen

Davek od stavb se plačuje od vsake stavbe ali dela stavbe na območju občine ne glede na to ali stavbo uporablja lastnik oziroma uživalec sam ali pa jo daje v najem.

Davek od stavb se ne plačuje od stavb, ki se ne dajejo v najem in so v naslednjih naseljih:

Brezovica, Dol, Dornice, Dragočajna, Golo brdo, Goričane, Govejek, Hraše, Ladja, Moše, Spodnje Pirniče, Zgornje Pirniče, Spodnja Senica, Zgornja Senica, Seničica, Smlednik, Sora, Studenčice, Tehovec, Topol, Torovo, Trnovec, Valburga, Vaše, Vikrče, Zapoge, Zavrh, Zbilje, Zlebe, Rakovnik, Sukovica, Dobruša, Spodnje Gameljne, Srednje Gameljne, Zgornje Gameljne, Glinica, Sinkov turn, Koseze, Polje, Rašica, Repnje, Selo, Skaručna, Šmartno, Tacen, Vesca, Vodičice, Vojsko, Utič.

21. člen

Višina stroškov upravljanja in vzdrževanja stavb znaša 50 % od dosežene stanarine ali najemnine oziroma od stanarine ali najemniske vrednosti po točkovanju.

22. člen

Stopnja davka na dohodek od stavb je proporcionalna in znaša 50 % od davčne osnove.

Davčna osnova je celotni doseženi dohodek od najemnine oziroma stanarine zmanjšan za stroške po 21. členu tega odloka.

2. DAVEK NA DOHODKE OD PREMOŽENJA
IN PREMOŽENJSKIH PRAVIC

23. člen

Stopnje davka na dohodek od premoženja in premoženjskih pravic so naslednje:

Davčna osnova:	Stopnja
do 200.000	20 %
nad 200.000 do 400.000	25 %
nad 400.000 do 600.000	30 %
nad 600.000 do 800.000	35 %
nad 800.000 do 1.000.000	40 %
nad 1.000.000	50 %

Dohodek od oddajanja opremljenih sob se ne upošteva za plačilo davka na dohodek od premoženja in premoženjskih pravic.

3. DAVEK NA KMETIJSKE PROIZVAJALNE
PRIPRAVE IN NA SAMORODNO TRTO

24. člen

Ker na območju občine občani nimajo velikih mehaničnih priprav za kmetijsko in gozdarsko proizvodnjo se ta davek ne uvaža.

4. DAVEK NA DOHODEK DESEŽEN Z UPORABO
DOPOLNILNEGA DELA DRUGIH
(DAVEK NA TUJO DELOVNO SILO)

25. člen

Dohodek dosežen z uporabo dopolnilnega dela drugih, se ugotavlja v odstotku od tem osebam izplačanega osebnega dohodka. Ta odstotek se za dejavnosti, od katerih se plačujejo prispevki po dejanskem osebnem dohodku določa takole:

Gospodarska dejavnost:	odstotek
predelovanje nekovin	20
predelovanje kovin	35
izdelovanje električnih aparatov in pribora	35
izdelovanje kemičnih izdelkov	35
predelovanje lesa	25
predelovanje papirja	10
izdelovanje tekstilnih izdelkov	10
predelovanje usnja	15
izdelovanje gumijevih izdelkov	20
izdelovanje živil	10
tiskarne in knjigoveznice	15
izdelovanje in popraviljanje raznovrstnih izdelkov	20
stavbna obrt	20
obrtne osebne in druge storitve	10

Od ugotovljene davčne osnove se plačuje davek na tujo delovno silo po stopnji, kot sledi:

če zaposluje enega delavca	20 %
če zaposluje dva delavca	25 %
če zaposluje tri delavce	30 %
če zaposluje štiri delavce	40 %
če zaposluje pet delavcev	50 %

26. člen

Za zavezanca, ki plačujejo prispevek na podlagi pavšalnih osnov ali v pavšalnih zneskih, se določa za vsakega zaposlenega delavca pavšalni letni znesek davka na tujo delovno silo in znaša:

Gospodarska dejavnost	Pavšalni zdesek
predelovanje nekovin	15.000
predelovanje kovin	40.000
izdelovanje električnih aparatov in pribora	40.000
izdelovanje kemičnih izdelkov	35.000
predelovanje lesa	25.000
predelovanje papirja	20.000
izdelovanje tekstilnih izdelkov	10.000
predelovanje usnja	15.000
izdelovanje gumijastih izdelkov	15.000
izdelovanje živil	10.000
tiskarne in knjigoveznice	10.000
izdelovanje in popraviljanje raznovrstnih izdelkov	15.000
stavbna obrt	20.000
obrtne, osebne in druge storitve	10.000
avtoprevoznništvo	40.000
gostinstvo	30.000

5. DAVEK NA DOBITKE,
DOSEŽENE Z IGRO NA SREČO

27. člen

Davek na dobitke od iger na srečo se plačujejo po proporcionalni stopnji 10 %.

Davek po tej stopnji se plačuje od dobitkov na srečke Jugoslovanske loterije, lota in športnih navedi ter od dobitkov pri stavah in drugih igrah na srečo.

6. KRAJEVNI SAMOPRISPEVEK

28. člen

Krajevni samoprispevek se lahko uvede po posebnem postopku in na način, kot ga določa republiški zakon o prispevkih in davkih, odnosno v smislu 217. člena statuta občine Ljubljana-Siška.

IV. OPROSTITVE IN OLAJŠAVE
PRI OBRAČUNAVANJU IN
PLAČEVANJU PRISPEVKOV IN DAVKOV

29. člen

Začasno so oproščeni prispevka od kmetijstva dohodki zemljišč:

1. ki so bila za kmetijstvo neuporabna, pa so z investicijami zavezanca postala uporabna za 10 let
2. na katerih se zasadijo novi vinogradi za 10 let
3. na katerih se zasadijo novi sadovnjaki za 10 let
4. ki se pogozdijo po navodilih in pod nadzorstvom za kmetijstvo in gozdarstvo pristojnega organa za 20 let

30. člen

Ce je bil donos na posamezni parceli ali na več zemeljskih parcelah manjši zaradi elementarnih neugod, rastlinskih bolezni in škodljivcev ali pa zaradi drugih izrednih dogodkov, ki jih zavezanec ni mogel preprečiti, se katarski dohodek zmanjša za dejansko škodo po posamezni parceli. Olajšava se priznava, če znaša dejanska škoda več kot 30 % KD od posamezne parcele. Razlika med odmerjenim prispevkom in prispevkom odmerjenim od katastrskega dohodka, ki je zmanjšan na tej podlagi, se odpiše.

31. člen

V smislu 58. člena republiškega zakona se pri odmeri prispevkov priznajo naslednje olajšave:

1. Prispevni zavezanci, katerih dohodek ne presega 80.000 din letno na družinskega člana in ki preživljajo več kot dva mladoletna otroka ali odrasla za delo nezmožna člana — po 10 % za vsakega tretjega ali nadaljnega mladoletnega otroka ali za delo nezmožnega člana.

2. Prispevnim zavezancem, katerih dohodek ne presega 120.000 dinarjev letno na družinskega člana, pa nimajo za delo zmožnih članov — po 20 % za vsakega dela nezmožnega člana.

3. Prispevnim zavezancem, ki so imeli v letu, za katero se odmerja prispevek, večje izdatke za zdrav-

ljenje ali za pogreb družinskih članov se prispevek ob odmeri ustrezno zniža. Kot večji izdatek se smatrajo stroški, ki presegajo 20.000 din.

Za mladoletne otroke se štejejo otroci pod 15 let starosti. Za odrasle dela nezmožne člane se štejejo vojaški vojni invalidi in delovni invalidi z nad 50 % invalidnostjo, osebe s telesnimi hibami in pomanjkljivostmi, katerih delanezmožnost je zmanjšana več kot za 50 %, slepi, moški nad 60 let, ženske nad 55 let, bolniki, ki so bili pretežni del leta nezmožni za delo in tisti član družine starosti do 25. leta, ki je na rednem šolanju.

32. člen

Pooblašča se svet za družbeni plan in finance občine, da presoja in odloča tudi o drugih popolnih in delnih oprostitvah in olajšavah prispevkov in davkov v posameznih primerih.

V. VODENJE POSLOVNIH KNJIG

33. člen

Poslovne knjige morajo voditi:

1. zavezanci prispevka od obrtne dejavnosti, ki se

jim odmerja prispevek po dejanskem osebnem dohodku, če so v preteklem letu presegli 20 milijonov celotnega dohodka.

2. zavezanci prispevka od intelektualnih storitev, ki za 1 milijon dinarjev presegajo minimalni letni osebni dohodek, ki je določen z odločbo občinske skupščine o letnih kosmatih osebnih dohodkih delavcev.

VI. OSTALE DOLOČBE

34. člen

Ta odlok velja osmi dan po objavi v Glasniku, uradnem glasilu okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1965.

št. 1/1-42-2/65

Ljubljana, 26. februarja 1965

Predsednik skupščine
občine Ljubljana-Šiška
Miran Goslar, l. r.

Posebni dodatek o občinskih volitvah

KANDIDATI ZA VOLITVE V OBČINSKI ZBOR NAŠE OBČINSKE SKUPŠČINE

1. volilna enota
dosedanji odbornik
Stepišnik Vida
kandidati
Mikolič Miloš
Mikolič Vlado
Simončič Tone

3. volilna enota
dosedanji odbornik
dr. Levičnik Miloš
kandidati
Jelovšek Ida
Levak Milena

5. volilna enota
dosedanji odbornik
Pirkovič Janko
kandidati
Pirkovič Janko

7. volilna enota
dosedanji odbornik
Kurent Andrej
kandidati
Franzot Anton
Martinšek Lojzka

9. volilna enota
dosedanji odbornik
Damjan Miro
kandidati
Damjan Mirko

11. volilna enota
Rupar Jože
kandidati
Zbrizaj Danilo
Zavašnik Bojan

13. volilna enota
dosedanji odbornik
Pečirer Rafael
kandidati
Nolimal ing. Vikto
Reja Anton

15. volilna enota
dosedanji odbornik
Božič Ivan
kandidati
Božič Ljubo
Zalec Alojz

17. volilna enota
dosedanji odbornik
Krašovec Lovro
kandidati
Krašovec Lovro
Kobal Jože

19. volilna enota
dosedanji odbornik
Goslar Miran
kandidati
Goslar Miran

21. volilna enota
dosedanji odbornik
Vadnjal Marjan
kandidati
Kranjc Ivan

23. volilna enota
dosedanji odbornik
Bručan Olga
kandidati
Šlosar Ivan

25. volilna enota
dosedanji odbornik
Kristan Franc
kandidati
Dobnikar Janez

27. volilna enota
dosedanji odbornik
Daničič Ljubo
kandidati
Prinčič ing. Pavel
Debevc Janez

29. volilna enota
dosedanji odbornik
Kernc dr. Tine
kandidati
Petrovič Anton
Klobučar Janez

31. volilna enota
dosedanji odbornik
Zavodnik Franc
kandidati
Zavodnik Franc

33. volilna enota
dosedanji odbornik
Šušteršič Franc
kandidati
Brank Miro

35. volilna enota
dosedanji odbornik
Kušar Ivan
kandidati
Kušar Ivan

37. volilna enota
dosedanji odbornik
Borčnik Štefan
kandidati
Borčnik Štefan

39. volilna enota
dosedanji odbornik
Militarev Andrej
kandidati
Stajanovič Predrag

41. volilna enota
dosedanji odbornik
Tehovnik Milan
kandidati
Starman Milan

43. volilna enota
dosedanji odbornik
Sušnik Andrej

43. volilna enota
dosedanji odbornik
Likar Andrej
kandidati
Sušteršič Anton
Triler Ivan
Nadomestne
volitve:
2. volilna enota
dosedanji odbornik

Rajer Alojz
kandidati
Ribnikar Miran
Martinčič Ivan
Belak Franc
12. volilna enota
dosedanji odbornik
Dolenc Lojze
kandidati
Bezimovič Liliana

KANDIDATI ZA VOLITVE V ZBOR DELOVNIH SKUPNOSTI OBČINSKE SKUPŠČINE

Skupina gospodarstva.

I. podskupina.

3. volilna enota
dosedanji odbornik
Jakhel Rudi
kandidati
Kavčič Viktor
Rehberger
ing. Otmar

6. volilna enota
dosedanji odbornik
Podlogar Ivan
kandidati
Zigon Savo
Malnar Anton
Snoj Roman
Terlep Janez

7. volilna enota
dosedanji odbornik
Božič Justo
kandidati
Pungerčar Jože
Zitnik Anica
Zupančič Srečko

8. volilna enota
dosedanji odbornik
Jerman Lojzka
kandidati
Brank Franc
Jesihar Franc
Sever Matevž

9. volilna enota
dosedanji odbornik
Frolov Mira
kandidati
Prosen Ivica
Jaklin Ivan

11. volilna enota
dosedanji odbornik
Hribar Franc
kandidati
Rakovec Franc
Luckman ing. Miha

12. volilna enota
dosedanji odbornik
Pitamice ing. Albin

kandidati

 Gorenc Ivan
Ribič Franc

15. volilna enota

 dosedanji odbornik
Mihler Zoran

kandidati

 Drnovšek Avgust
Fajgel Florijan
Turšič Miha

21. volilna enota

 dosedanji odbornik
Kušar Jože

kandidati

 Tertnik Boris
Stebal Jože

22. volilna enota

 dosedanji odbornik
Langerholc Franc

kandidati

 Nemanič Ivan
Miklavčič Marjan

24. volilna enota

 dosedanji odbornik
Cerar Stane

kandidati

 Cebek Maks
Furer Stanko
Medle Jože

Dolžan Franc

Šaver Drago

Kores Stane

25. volilna enota

 dosedanji odbornik
Mesec Draga

kandidati

Kovačec Franc

31. volilna enota

 dosedanji odbornik
Planko Mija

kandidati

Trampuž Roman

32. volilna enota

 dosedanji odbornik
Petrovič Anton

kandidati

 Suštaršič Julka
Cerar Francka
Vončina Franc

Skupina gospodarstva:
II. podskupina

 (za to podskupino
bodo volitve izje-
moma šele v

nedeljo 28. marca)

1. volilna enota

 dosedanji odbornik
Jakus Marjan

kandidati

 Černe Anton
Vrhunc Anton

Kopač Franc

Križaj Tine

Skupina kulture in
prosvete:
1. volilna enota

 dosedanji odbornik
Miladinovič Neva

kandidati

 Šenk Tončka
Lenič Majda

Tribušon Zorka

4. volilna enota

 dosedanji odbornik
Sigulin Tone

kandidati

 Kolar Vilko
Cernivec Ivo

5. volilna enota

 dosedanji odbornik
Tavčar Marjan

kandidati

 Tičar Nada
Temlin Stefan

Preintz ing. Drago

**Skupina zdravstva
in socialnega var-**
stva:
1. volilna enota

 dosedanji odbornik
Suštaršič dr. Boris

kandidati

 Bežan Ivica
Gruden Ivica

2. volilna enota

 dosedanji odbornik
Vidmar Franc

kandidati

Draksler Rado

**Skupina državnih
organov, družbe-**
nih organizacij in
društev:
2. volilna enota

 dosedanji odbornik
Pavlič Slavica

kandidati

 Križnar Ivan
Žitnik Koloman

20. volilna enota

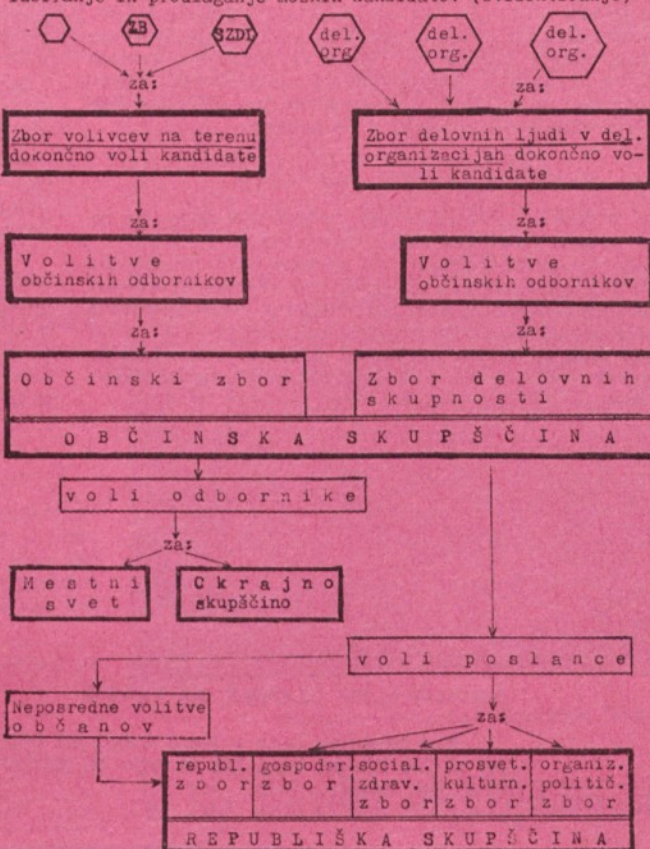
 dosedanji odbornik
Celarc ing. Marko

kandidati

 Kabaj Vinko
Kričej Maks

 Dadamos ing. Ko-
sta

Izbiranje in predlaganje možnih kandidatov (evidentiranje)



Na enak način, tj. z neposrednimi volitvami občanov bomo čez dve leti volili tudi poslance za zvezni zbor zvezne skupščine, kajti tovariša Edvarda Kardelja smo pred dvema leti izvolili za poslanca zveznega zbora zvezne skupščine s 4-letno mandatno dobo.

Letošnje volitve na območju naše občine

Občinske volitve 26. in 28. marca

Republiške volitve 18. aprila

Opomba uredništva: Informativni dodatek v občinskih volitvah ne spada v prilogo »Novi odloki občinske skupščine«. Uredništvo lista je s to informacijo izkoristilo le prostor, ki bi sicer ostal prazen. Prosimo, da vzamete to pojasnilo s potrebnim razumevanjem na znanje.

● **Uredništvo.**

Shema najbolj nazorno prikazuje posamezne faze letošnjih volitev in sicer:

— **Od januarja dalje:** smo občani in naše organizacije predlagali možne kandidate za volitev občinskih odborikov in republiških poslancev.

— **Od začetka meseca marca** smo na kandidacijskih zbori volivcev oz. delovnih ljudi izbrali kandidate za volitve občinskih odborikov in republiških poslancev.

— **V petek, 26. marca:** bomo volivci neposredno po volilnih enotah delovnih organizacij volili občinske odbornike za zbor delovnih skupnosti naše občine.

— **V nedeljo, 28. marca:** bomo volivci neposredno po volilnih enotah, kjer stanujemo volili občinske odbornike v občinski zbor skupščine, razen tega bomo volivci s področja kmetijstva tokrat tudi neposredno volili svoje občinske odbornike v zbor delovnih skupnosti.

— **V nedeljo, 4. aprila:** bo občinska skupščina volila republiške poslance v gospodarski, socialno-zdravstveni, prosvetno-kulturni in organizacijsko-politični zbor republiške skupščine, kakor tudi kandidate za neposredne volitve poslancev republiškega zbora skupščine SRS.

— **V nedeljo, 18. aprila:** bomo volivci neposredno volili po volilnih enotah kjer stanujemo, poslance v republiški zbor skupščine SRS.

— **Zveznih volitev** letos ni na območju naše občine.

ŠE O LETOŠNJIH VOLITVAH

Pri nas je vsa oblast in vse upravljanje v rokah delovnega ljudstva. Ljudje sami izbirajo in predlagajo iz svoje srede najustreznejše možne kandidate za občinsko, zvezno in republiško skupščino, kakor tudi za razne druge samoupravne organe, nakar tudi sami neposredno ali posredno volijo najustreznejše kandidate v te organe.

● KAKŠEN JE USTROJ NAŠIH SKUPŠČIN

Ker smo v obdobju skupščinskih volitev, je prav, da se seznanimo tudi z ustrojem naših skupščin.

Kot vidimo na prednji shemi so naše skupščine razdeljene na več zborov in sicer na občinski, republiški in zvezni zbor. Občinska skupščina ima razen tega še zbor delovnih skupnosti, medtem ko imata republiška in zvezna skupščina namesto tega še 4 posebne zbore in sicer: gospodarski, socialno-zdravstveni, prosvetno-kulturni in organizacijsko-politični zbor.

● KDO IN KJE VOLI?

— Odbornike za občinski zbor, kakor tudi poslance za republiški in zvezni zbor volimo neposredno volivci v volilni enoti, kjer stanujemo.

— Občinske odbornike za zbor delovnih skupnosti naše občine volimo neposredno volivci v volilni enoti, kjer smo zaposleni.

— Odbornike za mestni svet Ljubljane voli občinska skupščina, dočim volitve odbornikov za okrajno skupščino v prihodnje odpadejo, ker so bili okrajni ravnokar ukinjeni.

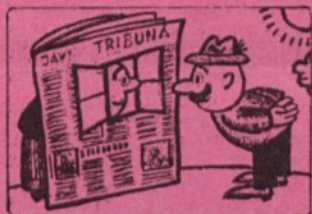
— Republiške in zvezne poslance za gospodarski, socialno-zdravstveni, prosvetno-kulturni in organizacijsko-politični zbor voli občinska skupščina.

— Kandidate za poslance republiškega in zveznega zbora voli občinska skupščina, medtem ko jih dokončno izvolimo neposredno volivci po volilnih enotah, kjer stanujemo.

NEOBVEŠČEN ČLOVEK JE REVEŽ

Kot zgubljen tava v gosti megli ali temi. Zadeva na ovire in težave, ne ve pa, kje je, kam gre in kam bo prispel. Zaradi tega ne vidi izhoda iz svojih težav.

Odprite okno v domači svet! Naročite list!



Še danes naročite Javno tribuno šišenskih občanov, da boste obveščeni o vsem, kar mora vedeti vsak človek, ki prebiva ali dela na območju naše občine.

POMNITE: Javna tribuna je najcenejši list. Mesečno stane samo 20 din, polletno 100 din oziroma za vse leto samo 200 din.

Naročite takoj list, da boste lahko tekmovali za 21 denarnih nagrad v skupni vrednosti 76.000 din!